Fruugo 零售商条款与条件

本中文翻译仅作参考用途，无论在解释或理解上均不具有法律效力，如与英文文本存在任何歧义或不一致之处，应以英文原文为准。

最后更新日期：2026 年 12 月 1 日

本协议由 Fruugo UK 与 Fruugo Ireland（以下合称为“Fruugo”）与零售商签订。在本协议中，除非上下文另有规定，文中以大写形式出现的特定词语与短语应具有其在本协议或附件一中所赋予的定义。

第一条 零售商对本协议的接受

1.1 零售商通过完成零售商入驻申请，及/或以零售商身份使用 Fruugo 平台（包括但不限于提供产品资料、在 Fruugo 平台或相关门户中填写或提交零售信息等），即视为零售商已充分阅读、理解并同意接受本协议、Fruugo 使用条款及 Fruugo 相关政策的全部内容，并自愿受其约束。

第二条 Fruugo 平台

2.1 平台概述

Fruugo 平台旨在为零售商提供产品的在线展示与销售服务。零售商可根据自身经营需要，自主选择在 Fruugo 所运营的部分或全部国家及地区市场中展示并销售其产品。

Fruugo UK、Fruugo Ireland（视情况适用）或经 Fruugo 指定的第三方服务提供商（视具体情况而定），应通过 Fruugo 结账系统（Fruugo Checkout System）处理零售商在 Fruugo 平台上产生的全部订单及相关付款事项。

2.2 产品展示与支付处理

Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）应通过 Fruugo 平台，以最适宜的分类方式展示零售商的产品，并在相应国家或地区市场中以当地货币及本地语言进行呈现。

Fruugo UK、Fruugo Ireland（视情况适用）或其指定的第三方服务提供商应确保买家可通过 Fruugo UK 提供的多种支付方式购买产品，并通过 Fruugo 结账系统完成交易。

Fruugo UK 与 Fruugo Ireland（视情况适用）仅得为代表零售商处理退款之唯一目的访问买方的付款信息，并应在相关付款事项完成后及时删除全部相关记录。 在代理式商业模式下，

Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）可利用人工智能技术对零售商的产品信息进行优化。零售商有责任确保此类优化内容准确无误、不构成侵权，并能正确反映产品情况。

2.3 搜索结果排序规则

Fruugo UK 在 Fruugo 平台上对产品的搜索结果进行排序，旨在向买家展示与其搜索条件最为相关的独立产品。排序依据以下主要参数（按重要性递减顺序排列）：

(a) 根据历史销售数据确定的产品受欢迎程度。

(b) 该产品应向 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）支付的佣金金额。

(c) 零售商的历史销售业绩及服务表现。

前述参数及其相对权重，Fruugo UK 有权根据实际经营情况不时进行调整。

2.4 系统维护与升级

Fruugo 可在必要时暂时中止零售商对 Fruugo 平台的访问，以执行系统升级、功能优化或其他维护工作。Fruugo 应尽合理努力提前通知零售商，并在维护完成后及时恢复平台服务。

第三条 知识产权的所有权与许可

3.1 Fruugo 的知识产权

Fruugo UK 及其相关许可方对以下事项享有并将持续享有全部知识产权及相关权益：

3.1.1 Fruugo 平台；

3.1.2 Fruugo 应用程序接口（Application Programming Interfaces，简称“Fruugo APIs”）；

3.1.3 Fruugo 插件（Fruugo Plugins）。

3.2 Fruugo 平台的使用许可

在零售商履行本协议项下义务并支付所有适用费用的前提下，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）特此授予零售商一项在本协议有效期内的、非独占、不可转让、不可再许可（除非本协议另有明确约定）且可随时撤销的有限权利，以访问和使用 Fruugo 平台、Fruugo APIs 及 Fruugo Plugins，并通过 Fruugo 商户后台（Fruugo Portal）上架产品，且仅得为下列目的之需要使用：

3.2.1 依照 Fruugo 使用条款及 Fruugo 政策从事经营活动；

3.2.2 遵守本协议所载全部条款、条件及使用限制。

3.3 零售商内容许可

零售商特此不可撤销地授予（并应促使其相关权利人授予）Fruugo UK、Fruugo Ireland（视情况适用）及其各自关联公司一项全球范围内的、免版税的、非独占的、永久有效的使用许可，并授权 Fruugo UK 及其关联公司将该许可再许可予其分包商（该等分包商仅得代表 Fruugo UK 及其关联公司使用该等内容），以实现以下目的：

3.3.1 在履行本协议义务所必需的范围内，使用、复制、展示、传播及修改零售商内容（包括为创建 Fruugo 内容而进行的必要修改）；

3.3.2 为分析、改进、开发、测试及运营 Fruugo UK、Fruugo Ireland 及其关联公司的系统、产品及服务之目的使用该等内容。

3.4 权利保留

除本条第 3.3 款所明示授予的许可权外，任何一方均不向另一方授予、转让或让与任何权利、所有权或权益（包括但不限于知识产权）。

第四条 Fruugo 平台的使用

4.1 登录凭证管理

4.1.1 Fruugo UK 应在本协议有效期内向零售商提供访问 Fruugo 平台所需的用户名及密码，以便零售商进行产品上架、管理及订单处理（包括订单查看与更新等操作）。

零售商应对其用户名及密码的安全及保密承担独立且完全的责任。零售商不得向任何未经 Fruugo 授权的第三方披露、转让或以其他方式提供其登录凭证，并应对使用该用户名及密码在 Fruugo 平台上进行的全部操作（无论是否经其本人授权）承担相应的法律责任。

如零售商发现或怀疑其账户信息、用户名或密码遭到泄露、遗失或被不当使用，应立即通知 Fruugo UK，并按照 Fruugo 的指引及时更换密码或采取其他必要的安全措施。 4.1.2 Fruugo UK 应授予零售商在 Fruugo 卖家后台（Fruugo Portal）中创建登录账户及设置用户名、密码的管理员权限，以便零售商为其内部授权用户开设和管理访问账户。零售商应对其授权用户在平台上的一切操作行为承担责任。

4.2 产品上架与定价管理

4.2.1 产品定价

零售商应使用其账户对应的结算货币，在 Fruugo 平台上设定并维护产品销售价格。产品价格应为不含增值税及其他适用税费、收费或征费的净价。

零售商应在上架信息中明确列示每件产品的运费，且所列运费不得高于实际运输成本。

4.2.2 定价责任

零售商对其产品价格、运费及用于计算前述金额的所有信息的真实性、准确性及完整性承担全部责任，无论该等信息系由零售商本人或其授权第三方通过 Fruugo 门户提交。

如发现产品价格、运费或其他相关信息存在错误、遗漏或不一致的情形，零售商应立即通知 Fruugo UK。

Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权要求零售商按照其或其授权第三方提交并在 Fruugo 平台上已发布的原价及运费履行订单，零售商不得以定价错误为由拒绝履行。

4.2.3 零售定价机制

Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）应以零售商在 Fruugo 门户中提交的本币价格为基础，将产品价格换算为其他 Fruugo 所运营国家或地区市场所适用的当地货币价格。

Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权根据其所确定的汇率，独立计算并设定产品在各相关市场的本地零售价格。

因汇率波动或换算方式所产生的风险及差额，由 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland （视情况适用）自行承担。

零售商在任何情形下，均应按其在 Fruugo 门户中提交的本币价格计算并收取相应的净销售收入（Net Sale Proceeds），不因汇率变动或本地价格调整而受影响。

4.2.4 禁止的促销及导流行为

(a) 零售商不得在任何零售商内容中展示其自身的网站地址、电子邮件地址、电话号码或任何其他直接或可识别的联系方式，包括但不限于产品标题、产品描述或产品图片。产品图片亦不得包含任何文字说明、水印或其他可识别标记。

(b) 零售商不得以任何方式滥用其对客户数据的合法访问权限。 为避免疑义，滥用客户数据包括（但不限于）：利用电子邮件等任何数字或实体通讯方式，直接向买家推广其网站、其他销售渠道或其业务。（无论是否经由匿名买家邮箱地址）、电话、基于网络的营销方式，或通过 Fruugo 门户所提供的工具，以及任何其他宣传材料（包括夹带于买家商品包裹中的打印或实物插页）。

零售商不得引导或试图引导买家在 Fruugo 平台之外直接向其自身（或其他第三方）购买产品。

任何经识别的上述行为均将导致对零售商采取纪律措施（包括但不限于限制零售商与买家的沟通渠道，或根据下文第 4.2.4(ed) 条之规定将零售商移除 Fruugo 平台）。
在此情形下，零售商亦须就 Fruugo 因介入该等事项而产生之必要处理行为向 Fruugo 支付行政费用，该等费用将依照附件 2 之规定计入零售商账户。

(c) Fruugo UK 可不时邀请零售商提交其业务信息，以参与“优质卖家（Premium Seller）方案”。零售商所提交的相关信息将由 Fruugo UK 全权决定是否发布，且该等信息必须符合本第 4.2.4 条之规定。

(d) 零售商如严重违反或多次违反本第 4.2 条之规定，Fruugo 有权根据第 10 条之规定将该零售商永久移除 Fruugo 平台，并保留追究零售商相关法律责任及索赔权利。

4.2.5 零售商内容与 Fruugo 内容。

(a) **内容管理权**

在不影响 Fruugo 依据本协议享有的其他权利与救济的前提下，且尽管本协议第 9.2.1 条及第 9.2.5(e) 条另有规定，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权在其全权酌情决定下，于任何时间、无需事先通知零售商的情况下，删除、屏蔽或限制访问任何零售商内容。如 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）基于合理理由认为，或经第三方通知，该零售商内容可能：

1. 侵犯任何第三方的知识产权或其他合法权益；

2. 违反适用的法律、法规或监管要求；或

3. 基于合理判断或其他合理原因应当被删除或限制访问，则 Fruugo 有权立即采取相应处理措施。

在零售商提出合理请求且法律允许的范围内，Fruugo UK 应在商业上合理的条件下协助零售商与相关第三方沟通、协商，以尝试解决争议，并在合法可行的情况下促成零售商内容的恢复。

在遵守本协议第 8.1 条的前提下，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）对于其依据本款采取或未采取任何措施所导致、引起或与之相关的任何损失、损害或责任，不承担任何赔偿或补偿责任。

(b)**内容争议的转交与处理**

Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）可将与零售商内容相关的任何问题（包括但不限于本条第 4.2.5(a) 款所述事项）转交零售商自行处理。

零售商在收到相关第三方直接联系后，应在可行的最短时间内与该第三方沟通、协商，并应本着诚信原则采取一切合理措施以解决相关争议。

零售商应自 Fruugo 实体将该事项转交之日起十四（14）日内，将处理结果及相关说明反馈 Fruugo UK。

Fruugo 有权合理要求零售商提供与其零售商内容相关的书面文件、证明或其他材料以支持其陈述。

在不影响本条第 4.2.5(a) 款适用的前提下，若零售商未按本条约定履行义务，Fruugo 有权依据本协议第 10 条的规定，暂停或终止零售商对 Fruugo 平台的访问及使用权限。

(c) **Fruugo 内容的创建**

Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）可基于零售商提供的零售商内容创建 Fruugo 内容，并应尽商业上合理的努力确保 Fruugo 内容与零售商内容在实质上保持一致。

(d) **合规声明与监管责任**

零售商特此声明并保证，其在欧盟及欧洲经济区（EEA）（包括但不限于挪威、瑞士及北爱尔兰）提供的全部零售商内容及产品信息，应完全符合所有适用的法律、法规及监管要求（包括相关指令及实施条例）。

零售商确认并同意，其为通过 Fruugo 平台提供前述内容及产品信息的经济经营者（Economic Operator），并应以该身份承担全部法律及监管责任。

零售商应依 Fruugo 平台要求，完成所有必要的自我声明（Self-Attestation）程序，以确保其内容及产品的持续合规。

(e) **产品信息准确性义务**

零售商应按照 Fruugo 平台的格式要求，完整、准确地提供每一件产品的必需产品信息（Required Product Information），并及时更新相关内容，以确保信息的真实性、准确性及持续有效。

零售商应确保其产品（包括包装）符合所有适用法律、法规及强制性标准的要求，包括但不限于最低年龄限制、标识及标签规范。

(f) **出口与交易限制**

零售商不得通过 Fruugo 平台出口、再出口、销售或以任何形式转让任何法律禁止或限制的产品（包括软件或其他数字产品）至任何受限制的国家、地区、个人、法人或组织。

零售商应自行确保其通过 Fruugo 平台进行的所有跨境交易行为符合适用的出口管制、贸易制裁及其他国际合规要求。

4.2.6 重复产品信息

如两个或以上零售商就同一产品分别上传产品信息，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权基于其独立判断，将该等重复产品信息合并为单一产品信息，并可自行决定选用其中任一零售商所提供的产品描述、图片或其他展示内容作为最终展示版本。

零售商同意并确认，其对因 Fruugo 合并产品信息所导致的展示方式、顺序或差异不享有异议权。

4.2.7 国际上架

零售商可选择其产品在 Fruugo 平台所覆盖的特定国家或地区市场进行展示与销售。在进行国际上架时，零售商应自行确保其产品符合目标市场的所有适用法律、行政法规及强制性标准，包括但不限于进出口管制、标签、认证及合规要求。

零售商应就其产品在 Fruugo 平台上产生的所有订单支付相应的零售商费用（Retailer Fees），无论该等订单来源于 Fruugo 平台的任何国家或地区部分。

除非 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）以书面形式另行明确同意，零售商应自其在 Fruugo 平台注册账户所在国家发货。零售商如拟自其他国家或地区发货，应事先取得 Fruugo 的书面批准。

4.2.8 第三方广告推广

除在 Fruugo 平台内展示及推广产品外，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权在其自行承担费用的情况下，通过第三方付费广告渠道对相关产品进行推广，包括但不限于独立购物门户网站、Google Shopping（经 Google Adwords 平台）、 Bing、Facebook 及其他类似服务。零售商同意并授权 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）为实现前述推广目的使用其产品数据、图片及相关信息，且无需另行征得零售商书面同意或支付额外费用。

4.2.9 禁售产品

Fruugo UK 及其关联公司禁止在 Fruugo 平台上销售任何违法、侵权或具有攻击性、冒犯性、歧视性内容的产品。零售商在 Fruugo 平台上架的产品必须为正品（Authentic Goods），并应符合所有适用的法律法规及合法销售条件。零售商应确保其在任何国家或地区市场上销售的产品均不构成违法销售或非法购买行为。任何被非法复制、仿造、篡改、盗版或未经授权制造的产品，均严禁通过 Fruugo 平台销售。

Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）如基于合理判断认为任何产品、产品页面内容或零售商内容涉嫌被禁止、可能违法、违反 Fruugo 政策或不适当的，有权立即采取包括但不限于删除该等产品、产品页面及/或零售商内容、修改其在 Fruugo 平台上的展示信息、暂停或终止零售商上架或销售权限等措施。

前述措施的实施，不影响 Fruugo 依据本协议及适用法律享有的其他权利与救济。零售商对因该等处理行为所导致的任何损失、收益减少或其他后果，不得向 Fruugo 主张赔偿或补偿。

4.2.10 假冒产品

假冒产品（Counterfeit Products）属于“禁止产品（Prohibited Products）”范畴，严禁在 Fruugo 平台上销售。Fruugo 对任何涉及假冒产品的投诉均高度重视。

若买家就某一产品提出假冒投诉，并提供足以令 Fruugo 基于合理判断信服的证据以支持其主张，Fruugo 有权代表零售商向买家办理全额退款，该退款金额及相关费用由零售商承担。

零售商如对 Fruugo 所采取的处理措施有异议，可通过 Fruugo 认可的第三方申诉渠道提出复核申请，并提交足以证明相关产品真实性的充分证据。Fruugo 保留在合理且独立判断的前提下，决定零售商所提交证据是否足以证明产品为正品的最终裁量权。若 Fruugo 认定零售商提交的证据确凿充分，将相应地把已退还买家的订单金额重新记入零售商账户。

如零售商未能在 Fruugo 要求的期限内就产品真实性作出回应，或未能提供足以证明真实性的证据，零售商应向 Fruugo 支付行政费用（Administrative Fee），以补偿 Fruugo 因调查、处理及解决假冒产品投诉所产生的合理时间及管理成本。

Fruugo 的多个内部团队将依据其“通知与下架制度（Notice and Takedown Procedure）”对应涉及假冒商品的第三方投诉采取合规措施。

相关行政费用的计算与适用标准应依照本协议附件二（Appendix 2）的规定执行。

4.2.12 禁止虚假陈述

Fruugo UK 及 Fruugo Ireland（视情况适用）明确禁止零售商就其零售商内容作出任何形式的虚假陈述（Misrepresentation）。零售商应对其在 Fruugo 平台上提供的所有零售商内容的真实性、准确性及完整性承担全部责任，包括但不限于产品定价、分类、描述及其他相关信息。零售商所提供的产品图片及描述应真实反映买家在交付时实际收到的产品，不得以任何方式具有误导性，亦不得展示任何不会包含在买家订单中的物品。

如 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）基于其合理且独立的判断，认为零售商内容存在不准确、误导性描述或违反 Fruugo 政策的情形，有权暂停该等内容的展示或代表零售商向买家办理退款。

若买家收到的产品与产品信息所示存在实质性差异（Material Difference），且 Fruugo 认定该差异系因零售商故意误导所致，零售商应就每一案件向 Fruugo 支付行政费用（Administrative Fee），该费用标准依本协议附件二（Appendix 2）的规定执行。前述费用系 Fruugo 为调查、处理及解决相关投诉所支出的合理管理成本，包括代表零售商与买家沟通、审查证据、处理退款及从零售商产品店铺中移除相关内容等工作。
“实质性差异（Material Difference）”包括但不限于以下情形：

1. 买家收到的产品或型号错误；
2. 产品缺少信息描述中所列明的重要特征；
3. 产品尺寸、颜色或材质与描述存在重大不符；
4. 或其他足以构成严重误导买家的情况。

4.2.13 产品安全

零售商必须确保其通过 Fruugo 平台销售的每一件产品，均符合产品目的地国家（包括欧盟成员国及其他市场）适用的所有产品安全法律、法规及强制性标准的要求（包括但不限于《一般产品安全条例》（General Product Safety Regulation）及欧盟议会条例（EU）2023/988（Regulation (EU) 2023/988），亦包括任何在目的地国家现行有效的地方性或行业性产品安全规定）。零售商应确保所有上架产品均适用于其发货及销售目的地国家的市场，并完全遵守该国关于产品安全、合格评定、认证及产品标签的全部适用规定。
零售商须特别保证所有面向未成年人的产品符合相关产品安全法律法规的全部要求，包括但不限于玩具安全标准、儿童产品警示标识、包装及使用指引的合规性。

零售商还应确保其提交至 Fruugo 平台的每一项产品信息中，均包含以买家居住国官方语言编写的产品安全信息及/或使用说明书，并保证该等信息的准确性、完整性及有效性。

Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权在给予合理通知后，要求零售商提供充分的书面证明文件，以证明其遵守本条所述的产品安全及合规义务。零售商应在收到该等通知后，于 Fruugo 指定的期限内提供相应材料。

为免生疑义，Fruugo UK 及 Fruugo Ireland（视情况适用）对于因 Fruugo 平台提供的语言翻译服务所导致的翻译错误、信息误导或虚假陈述不承担任何责任。零售商应自行核实并确保所有产品信息在翻译后仍符合适用法律法规及 Fruugo 平台政策的要求。

4.2.14 独立商品信息

零售商将被分配经双方书面确认的可发布商品 SKU 数量，Fruugo 对该等 SKU 有明确要求，零售商所发布的每一 SKU 必须为独立、唯一且不可重复的商品信息。Fruugo UK 与 Fruugo Ireland（视适用情况而定）有权基于零售商的绩效指标，包括但不限于销售额及净推荐值（Net Promoter Score），并依其完全且绝对的酌情权，决定提高零售商的允许 SKU 配额。零售商如达到其允许的商品 SKU 配额，应及时与其客户经理（Account Manager）沟通，就增加 SKU 配额的可能性进行讨论。Fruugo 对允许 SKU 配额的任何调整均由其全权决定，零售商不得以此要求额外权利或补偿。

4.2.15 (EPR) 生产者延伸责任制度

在适用的情况下，零售商应直接向其经营所在国家市场的主管机构（responsible organisation）进行登记备案，并取得其所销售产品类别对应的 EPR 唯一识别编号、注册许可或其他合规编号。零售商应确保其提供的所有 EPR 信息真实、准确、完整，并持续保持有效。

Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权在给予零售商合理通知的前提下，要求零售商提供书面证明文件，以证明其遵守本第 4.2.15 条所规定的 EPR 合规义务。若 Fruugo 在其完全且独立的酌情判断范围内，认定零售商未能完全遵守该义务，有权暂停零售商内容的展示或销售权限。

此外，Fruugo 在合理情况下可向零售商收取行政费用（administrative fee），以反映 Fruugo 在调查、评估及核实零售商 EPR 合规性过程中所耗费的时间与成本。若 Fruugo 合理认定零售商提供了不实或误导性信息，该行政费用亦可适用。行政费用的金额及计算标准应依照零售商产品店铺（Retailer’ s Product Store）相关数据，并依据附件二（Appendix 2）之规定执行。

4.2.16 无评价及净推荐值（NPS）操纵

零售商严禁采取任何行为以歪曲其产品或服务的评价，或以任何方式操纵其净推荐值（Net Promoter Score）。如零售商未能完全遵守本第 4.2.16 条，Fruugo 有权自行全权决定暂停或永久移除该零售商在 Fruugo 平台上的资格。
此外，零售商可能须依照本协议附件二（Appendix 2）之规定，向 Fruugo 支付行政费用。该等费用旨在补偿 Fruugo 为调查及解决相关事宜所耗费的时间与成本。

4.2.17 ERP 系统变更

如零售商选择更换其第三方 ERP 集成服务合作方，则该变更须由零售商根据本协议附件二（Appendix 2）支付相应的行政费用，以补偿 Fruugo 因处理该变更所产生的时间与成本。

4.2.18 提供不准确信息或数据

零售商应遵守第 9.1.3 条之规定，确保其向 Fruugo 提供或提供访问的所有信息及数据均准确且完整（包括但不限于欧盟代表相关信息）。

如 Fruugo 合理认定零售商未能提供准确或完整的信息或数据，零售商可能须根据本协议附件二（Appendix 2）向 Fruugo 支付行政费用。该费用用于补偿 Fruugo 为调查及解决相关问题所耗费的时间与成本。

4.2.19 品牌零售商身份滥用

若 Fruugo 合理认定零售商未诚信履行其品牌零售商资格，且其相关产品目录不符合该资格的必要标准，则可要求该零售商支付行政费用，该费用将根据附件 2（Appendix 2）的规定计入零售商账户。

4.3 订单处理

4.3.1 Fruugo and its Affiliates are not a party Fruugo 及其关联公司非交易当事方

Fruugo UK 通过 Fruugo 平台为零售商与买家提供交易撮合与技术支持服务。Fruugo 及其关联公司在任何通过 Fruugo 平台达成的交易中均非销售合同的当事方。任何在 Fruugo 平台上形成的销售合同仅在零售商与买家之间成立并生效。

零售商授权 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）在 Fruugo 平台所创建交易的范围内，作为零售商的商业代理人（Commercial Agent），代表零售商签订并履行相关交易。Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）仅代表零售商行事，而非买方的代理人。

对于所有由买家发起、属于欧盟销售（EU Sales）的订单，Fruugo Ireland （视情况适用）应作为零售商的商业代理人完成交易；对于所有其他类型的订单，Fruugo UK 应作为零售商的商业代理人完成交易。零售商通过注册 Fruugo 门户（Fruugo Portal）及/或在 Fruugo 平台上架产品，即视为已明确授权 Fruugo 或 Fruugo Ireland（视情况适用））代表零售商通过 Fruugo 平台与买家完成产品销售。

4.3.2 订单信息

当买家在 Fruugo 平台提交订单时，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）应收集完成该订单所需的全部信息，并通过 Fruugo 门户（Fruugo Portal）及/或 Fruugo 应用程序接口（API）向零售商提供相关订单数据。

若买家在同一笔订单中购买了来自多个零售商的产品，每个零售商仅可访问与其所售产品相关的订单信息。零售商应妥善保存、管理并仅将该等订单数据用于订单履行之目的，不得以任何形式向未经授权的第三方披露。

4.3.3 结账系统

Fruugo UK 运营 Fruugo 结账系统，以相关 Fruugo 国家市场的本地货币向买家收取订单款项。Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权全权决定买家在结账系统中可使用的付款方式。

通过 Fruugo 结账系统接收的款项，其法律接收主体如下：

- 对于欧盟销售交易（EU Sales Transactions），由 Fruugo Ireland （视情况适用）代表零售商作为其商业代理人接收；
- 对于**其他所有交易**，由 Fruugo UK 代表零售商作为其商业代理人接收。

4.3.4 通过 Fruugo 平台支付

与订单相关的所有付款应当且仅能通过 Fruugo 平台进行处理。买家应通过 Fruugo 平台完成全部付款流程，任何附加款项或部分退款亦须经 Fruugo 系统处理。

零售商严禁在 Fruugo 平台之外向买家请求、接收或引导任何形式的付款，包括但不限于要求买家直接向零售商的个人账户或企业账户付款（例如通过 PayPal、银行转账或其他支付服务）。

如 Fruugo 发现零售商存在未经授权的付款请求或平台外交易行为，Fruugo 有权要求零售商支付行政费用（administrative fee），该费用将根据附件二（Appendix 2）的规定计入零售商账户，以补偿 Fruugo 在调查、沟通及处理相关事件时所产生的时间与成本，包括与买家的沟通及争议解决工作。

4.3.5 买方债务的清偿

自买家将完成交易所需的全部资金支付至 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）之时起，买家即视为已履行其对零售商的付款义务并清偿全部债务。自该时起，零售商不得再向买家就该笔交易主张任何进一步付款请求。

4.4 交付零售商应对订单履行的全过程（包括拣货、包装、发货及配送）承担全部责任。Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）建议零售商使用可追踪配送服务（Tracked Delivery Service）向买家交付产品。

如零售商选择使用不可追踪的配送方式，且产品未能在买家下单时约定的交付时限内送达；或虽使用追踪服务，但追踪记录未显示在规定期限内完成交付，则 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权要求零售商按照买家选择的方式，向买家退款或提供替换产品。在此情况下，买家无须退回因延迟交付而收到的产品，除非零售商能够提供充分且有效的证据（例如完整的追踪记录）证明该产品已在约定期限内成功送达。 此外，如买家未能在下单时规定的期限内收到订单商品，则可要求零售商支付行政费用，并根据附件二的规定将该费用计入零售商账户。该费用旨在补偿 Fruugo 为识别及调查相关问题所产生的时间成本和费用，包括与买家沟通及处理解决相关问题所产生的成本。

零售商应确保订单中所有产品均采用与其性质相适应的专业包装（Professional

Packaging）。例如，易碎品应使用防护性材料包装；属于隐私保护类别的产品，应使用隐私包装（Discreet Packaging）进行发货，包括但不限于使用不透明外包装且不得在外包装或标签上显示产品内容信息。

4.4.1 追踪信息

若订单履行不跨越国际边界，即境内发货，则无需强制提供该订单的物流追踪信息。 ，但如零售商提供该信息，则应确保：

1. 追踪编号唯一对应该笔订单；
2. 追踪信息内容真实、准确、可验证；
3. 追踪状态应定期更新并能反映货物的实际运输进度。

仅显示“已创建物流标签”但未确认货物被承运人收取或进入运输状态的追踪信息视为无效追踪。Fruugo 将识别此类不合规行为。每发现一次无效追踪，零售商应向 Fruugo 支付行政费用（Administrative Fee），该费用将根据附件二（Appendix 2）计入零售商账户，以补偿 Fruugo 在调查、沟通及纠正此类问题中所耗费的时间与成本。

4.4.2 **无追踪信息的国际货件**

对于所有涉及跨境运输的订单，必须提供物流追踪信息。所提供的物流追踪信息必须符合第 4.4 条中规定的所有要求。若发现不符合第 4.4 条要求的情况，则可要求零售商行政费用；该费用将根据附件二（Appendix 2）的规定计入零售商账户。此费用旨在涵盖 Fruugo 为调查及解决相关问题，包括与买家沟通及处理解决方案所投入的时间与成本。

4.4.3 唯一追踪编号要求

每一追踪编号必须唯一对应一个买家及一笔订单。严禁在不同买家的订单中重复使用相同追踪编号。若 Fruugo 发现该等行为，零售商应向 Fruugo 支付行政费用，并依附件二（Appendix 2）的规定记入其账户。该费用用于补偿 Fruugo 为调查及处理该问题所支出的人工、沟通及管理成本。

4.4.4 滥用追踪信息

若追踪信息显示包裹未寄往买家指定地址，或同一追踪编号被用于多笔订单，该行为视为追踪滥用（Abuse of Tracking）。每发生一次追踪滥用事件，零售商应向 Fruugo 支付行政费用，并依据附件二（Appendix 2）计入其账户。该费用用于补偿 Fruugo 因调查、沟通及纠正该行为所产生的合理成本与时间支出。

4.4.5 标记订单为“已发货”

订单仅在货物已自零售商仓库实际发出并寄往买家后，方可标记为“已发货（Shipped）”。若零售商在未实际发货前将订单标记为“已发货”，该行为构成严重违规。

一经发现，Fruugo 有权采取包括但不限于警告、暂停账户或移除商品等措施，并可要求零售商支付行政费用。该费用应根据附件二（Appendix 2）记入零售商账户，用以补偿 Fruugo 在调查及纠正该问题时所耗费的时间与成本。

4.4.6 错误发货

零售商应确保买家收到的产品与订单所列商品完全一致。任何以错误商品替代订单中所购产品的行为均属严重违规。

如 Fruugo 发现单次或多次错误发货情形，零售商应向 Fruugo 支付行政费用，费用标准依附件二（Appendix 2）执行。该费用用于补偿 Fruugo 在调查、沟通及纠正错误发货所产生的合理成本，包括但不限于与买家沟通、安排退换货及更新零售商产品页面的相关工作。

4.4.7 使用未经批准的物流承运商

零售商必须确保所有订单均通过 Fruugo 向零售商告知的、经 Fruugo 批准的物流承运商进行发货。若使用未经授权的物流承运商，可导致零售商被要求支付一笔行政费用；该费用将根据附件二（Appendix 2）的规定计入零售商账户。此项费用旨在涵盖 Fruugo 为识别及调查相关事宜，包括沟通协调与问题解决所投入的时间与成本。

4.5 退款

当买家依据适用法律、Fruugo 政策或交易条款有权获得全额或部分退款时，零售商应在规定的时限内通过 Fruugo 门户（Fruugo Portal） 完成退款处理。

如零售商未能在合理期限内完成退款，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）可在提前合理通知零售商后，依其独立酌情权（sole discretion）代表零售商直接向买家发放退款。

在此情况下，Fruugo 有权依据第 6.1.8 条之规定，从应付给零售商的款项中直接扣除相应的退款金额及相关费用。

4.6 买家纠纷

如零售商与买家之间因订单、交付、产品质量或其他交易事项产生纠纷，零售商应本着诚信原则（good faith），尽一切合理努力及时解决争议。

Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）无义务在零售商与买家之间进行调解、仲裁，或执行、强制履行任何销售合同义务。

然而，在合理情形下，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）可依其完全且绝对的酌情权（absolute discretion），决定代表零售商向买家发放退款或采取其他补救措施。

零售商在此确认并同意，且应促使买家同意，豁免 Fruugo UK、Fruugo Ireland（视情况适用）及其各自的代理人、雇员与关联公司，免于承担因该等纠纷引起或与之相关的任何索赔、要求或损害赔偿（包括直接损害、间接损害及后果性损失）。

4.7 案件升级

Fruugo 为零售商与买家提供专用通信系统，用于就订单相关问题进行直接沟通与解决。零售商应及时回复买家询问，并按照第 4.12 条规定的高标准客户服务要求，尽力快速妥善地处理买家提出的任何问题。

若买家在合理期限内（通常为 72 小时内）未收到零售商回复，或对零售商的处理结果不满意，买家有权将该案件升级至 Fruugo 客户服务团队（Customer Service Team）。一旦案件被升级，Fruugo 将依据其内部政策（*Fruugo Policies*）进行审查并确定最终解决方案。

零售商可能因此被要求按每个案件（ticket）支付行政费用（administrative fee），该费用将依据附件二（Appendix 2）计入零售商账户，以补偿 Fruugo 在调查、协调与解决升级案件时所耗费的时间与成本。

如 Fruugo 认定有必要为保障买家权益或维护平台声誉，可代表零售商向买家发放退款，相关退款金额及费用由零售商承担。

4.8 订单取消

零售商应尽一切合理努力，确保其订单取消率（因零售商原因而非买家原因导致的取消）维持在最低水平，且在任何情况下，该取消率不得超过所有有效订单的 5%。

Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）保留在零售商的订单取消率超过所有有效订单的 5% 时，酌情采取包括但不限于暂停账户、限制上架或终止本协议的措施。

如买家合理请求取消订单，而零售商未予以履行，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）可依其完全且绝对的酌情权（absolute discretion），在零售商承担费用的情况下向买家退款。

如 Fruugo 合理怀疑零售商为规避相应佣金支付而诱导订单取消，Fruugo 有权对该零售商账户进行调查。任何经确认的不合规行为，零售商可能需支付行政费用，该等费用将根据附件 2 计入零售商账户。上述费用用于反映 Fruugo 在调查及处理该事项过程中所产生的时间和支出，包括与买家的沟通及纠纷处理。

4.9 Fruugo 应用程序接口

若零售商希望将其订单处理、库存管理或价格同步功能与 Fruugo 平台集成，可通过使用 Fruugo 应用程序接口（Fruugo API） 实现自动化对接。

在可行的情况下，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）应向零售商提供合理的技术支持，以协助完成 Fruugo API 的配置、测试及上线。

零售商在使用 Fruugo API 时，应遵守 Fruugo 不时发布的 API 使用政策（API Usage Policy）、安全标准及技术规范。

零售商应对其通过 Fruugo API 上传、传输或修改的所有数据的准确性与合法性承担全部责任。

4.10 零售商 Fruugo 平台账户的所有权转移

若零售商因任何原因（包括但不限于其业务所有权转移、重组或收购）希望转让其在 Fruugo 平台上的账户所有权，应以书面形式向 Fruugo UK 提出正式申请。零售商在提出申请后，应根据 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）的合理要求，及时、完整地提供拟接手的新零售商或新所有人的所有相关信息、文件及证明材料，以供 Fruugo 审核。 在 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）核实该新零售商或新所有人的身份、资格及适格性期间，Fruugo 有权暂时暂停该账户的访问及使用权限。在适用情况下，仅当新零售商或新所有人签署一份包含本协议条款内容的正式协议后，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）方可授予其对 Fruugo 平台的访问与使用权。如原零售商账户尚有应付款项未结清，该账户可在所有款项结清前保持暂停状态。
零售商在未事先取得 Fruugo UK 的书面同意的情况下试图转移其 Fruugo 平台账户，

Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）可暂停相关零售商的 Fruugo 平台账户，并维持该暂停状态，直至拟接手方通过身份验证并提供 Fruugo 要求的全部信息与文件。 无论任何情形，若 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）依其完全自主酌情判断（sole discretion）认为，该账户或零售商业务的所有权变更导致其不再符合 Fruugo 平台的入驻资格或适格性要求，Fruugo UK 及/或 Fruugo Ireland 有权立即终止本协议，并注销相关账户。该等变更须由零售商依附件 2 向 Fruugo 支付相应行政费用，以补偿 Fruugo 为处理该变更所产生的时间及成本。

4.11 为滥用及不当行为而创建账户

严禁零售商出于违反 Fruugo 政策及任何适用法律的目的，在 Fruugo 平台创建并滥用账户。若 Fruugo 合理怀疑在 Fruugo 平台上运营的零售商存在滥用账户及/或其他不当行为，则可要求该零售商支付行政费用；此费用将根据附件二（Appendix 2）的规定计入该零售商账户。该费用旨在涵盖 Fruugo 为识别及调查相关事件，包括沟通与问题解决所投入的时间与成本。若在 Fruugo 平台上发现严重的滥用或不当行为，Fruugo 保留将相关零售商移交有关主管机关处理，以及将其永久移除 Fruugo 平台的一切权利。

4.12 零售商身份识别

零售商仅可使用其依法取得并被授权用于 Fruugo 平台服务的名称开展经营活动。

零售商应确保其向 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）提供的所有注册信息及后续更新信息始终真实、准确、完整且有效，并在相关信息发生变更时及时更新。零售商特此授权 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）对其所提供的全部信息（包括任何更新信息）进行核实，并在 Fruugo 合理要求时，及时提供能够证明该等信息真实性及授权有效性的文件或资料，以供 Fruugo 在履行强制性合规尽职调查（compliance due diligence）及信用审查过程中进行适当的身份验证（identity verification）。 零售商承诺，若其未能按要求提供相关信息或文件，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权在核实完成前暂停该零售商账户的访问权限。

4.13 客户服务标准

1. 在 Fruugo 平台上运营的零售商，须在整个订单流程中为客户提供符合行业标准且合理适宜的客户服务，包括但不限于：及时回复买家咨询、迅速解决各类问题，并始终保持高水准的客户服务。

   若 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）发现零售商客户服务质量欠佳，且 Fruugo 因此需介入处理， 零售商可能被要求就每一单事件向 Fruugo 支付行政费用（administrative fee）， 该费用标准应依 附件二（Appendix 2） 执行，用以补偿 Fruugo 为调查及解决该问题所耗费的时间与成本。

2. Fruugo 将根据行为的性质、严重程度、发生频率及对客户的影响，合理且合比例地确定所适用的费用。 、按比例确定适用的费用。“客户服务不佳”包括但不限于下列情形： 未回复买家询问即关闭支持工单（support ticket）； 在与买家沟通过程中使用粗鲁、冒犯或攻击性语言（Fruugo 有权全权决定该行为是否构成不当沟通）； 与买家进行议价行为（每笔案件仅允许一次部分退款报价，多次报价将被视为议价）；故意拖延或阻碍问题解决进程。

4.14 零售商案件处理管理

3. Fruugo 始终致力于在合理范围内支持零售商的正当请求。同时，零售商应在其职责范围内独立管理并妥善解决与消费者相关的事务，包括但不限于：处理退款、换货、纠纷响应、及其他售后服务事项。 若零售商要求 Fruugo 介入处理本应由其自行履行的事务，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权就每一单事件向零售商收取行政费用（administrative fee），该费用将依据 附件二（Appendix 2） 计入零售商账户。 该费用用于补偿 Fruugo 因调查、协调及解决由零售商升级或转交的问题所产生的时间与运营成本。

第五条 Fruugo 平台使用限制

5.1 使用限制

除非本协议、适用法律另有明确规定，或双方以书面形式另行约定，零售商不得（并应确保任何代表其访问 Fruugo 平台、Fruugo API 或 Fruugo 插件 的个人亦不得）从事以下行为：

5.1.1 不得复制、再现、发布、分发、修改、制作衍生作品、出售或以任何形式对 Fruugo 平台、Fruugo API 或 Fruugo 插件的任何部分进行商业利用；

5.1.2 不得复制、框架化（frame）或镜像（mirror） Fruugo 平台、Fruugo API 或 Fruugo 插件的任何部分，以模仿其功能、结构或界面，从而开发竞争性平台或软件，或试图访问其中包含的第三方数据；

5.1.3 不得对 Fruugo 平台、Fruugo API 或 Fruugo 插件进行反向工程（reverse engineer）、反编译（decompile）、翻译、反汇编，或以其他方式试图发现其源代码、底层理念或算法；

5.1.4 不得在 Fruugo 平台、Fruugo API 或 Fruugo 插件上发布、链接或传输任何违法内容，或含有病毒（Virus）、恶意程序、恶意软件或垃圾信息的材料；

5.1.5 不得试图未经授权访问或干扰任何服务、设备、数据、账户或网络；

5.1.6 不得以任何可能损害 Fruugo 平台、Fruugo API 或 Fruugo 插件，或妨碍他人使用上述服务的方式使用该等系统；

5.1.7 不得协助、促成或鼓励他人从事任何上述被禁止的行为。

第六条 费用

6.1 净销售收入与零售商费用的支付

6.1.1 除买方在预计发货日（Expected Despatch Date）之前取消的订单外，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）将就所有发给零售商用于履行发货的订单收取零售商费用（Retailer Fees）。零售商费用适用于所有订单，无论该订单来源于 Fruugo 平台的哪个市场。

6.1.2 在订单交付买家且任何适用的冷静期结束后，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）将在其享有的暂缓付款及/或扣除零售商费用的权利范围内，以零售商的本地货币向其支付净销售收入（Net Sale Proceeds）。

就本条而言，订单被视为已交付的时间为以下两者中较早者：

(i) 追踪信息显示的买家实际签收日期；或

(ii) 自零售商通过 Fruugo 门户（Fruugo Portal）通知 Fruugo UK 已发货之日起届满第 14 日。

Fruugo UK 可要求零售商提供充分证据，以证明货物确已于所述日期发出。

6.1.3 在遵守第 6.1.13 条及第 10.7.6 条的前提下，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）应按周向零售商支付净销售收入。

在英国境内，付款通过 BACS 系统进行；在其他国家或地区，Fruugo 将采用成本效益最高的支付方式，以零售商账户所使用的结算货币完成支付。自 Fruugo 发起付款至资金在零售商银行账户可用之间，可能存在一个或多个清算日。 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）保留自行决定并全权酌情修改以下事项的权利：付款计划的频率，以及每笔“净销售收益”款项所涵盖的过往（滞后）周数。Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权自行酌情决定，***合理***调整付款频率和/或每笔净销售收益付款所涵盖的滞后周数。

6.1.4 零售商如需变更其银行账户信息，应在 Fruugo 门户（Fruugo Portal）每周前两个工作日内提交变更申请，该变更自下一付款周期起生效。

6.1.5 每次支付净销售收入时，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）将通过电子邮件向零售商提供已对账的结算单，并就零售商费用中应计的增值税（VAT）开具正式增值税发票。

6.1.6 对于在英国注册的零售商，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）将就适用的零售商费用计提英国增值税（UK VAT）；零售商可在适用情形下申请抵扣或退还。对于非英国注册的零售商，其应根据自身所在地国家或地区的法律规定，就任何适用的增值税、销售税或其他税费自行申报与缴纳。

6.1.7 若 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）单独或共同认定：

(i) 已支付款项中零售商费用的计算存在错误；或

(ii) 零售商账户余额不足以抵扣经重新计算的零售商费用；或

(iii) 买家拒付或拒付追回（chargebacks）的金额超过 Fruugo 应付给零售商的款项；或

(iv) 零售商未依法向相关主管机关缴纳适用税费；

则 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权采取以下任一措施：

(a) 暂缓支付净销售收入，直至零售商补足应付费用；或

(b) 要求零售商立即支付以弥补尚未结清的零售商费用余额。

6.1.8 零售商可根据需要订购与其零售商内容相关的增值服务，费用另行计算。

此外，如因零售商使用 Fruugo 平台而引致额外服务，特别是因第 6.7 条（法院命令）或第 4 条项下调查零售商内容所需的额外资源，Fruugo UK 有权依其合理裁量向零售商开具发票。

依据本条收取的所有费用构成零售商内容费用（Retailer Content Fees），详见附件二（Appendix 2），并应按本条规定列入交易报告并开具发票。

6.1.9 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权在对零售商内容进行调查，或调查零售商在 Fruugo 平台使用期间的涉嫌违规行为时，暂缓支付任何应付款项。
若 Fruugo 认定零售商的产品信息涉及产品安全或合法性问题（包括但不限于需实施产品召回），Fruugo 有权代表零售商向买家全额退款，费用由零售商独自承担。所有相关费用将列示于交易报告并开具发票。

6.1.10 若 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）认定零售商的行为或履约情况可能导致退货、拒付、索赔、争议或违反 Fruugo 平台政策，或可能使 Fruugo 承担风险，Fruugo 有权在该风险合理存在期间，暂缓向零售商支付任何款项。

6.1.11 对于 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）认定零售商（或其关联账户）所欠的任何款项，Fruugo 有权从应付给零售商的净销售收入中直接抵扣相应金额。为免生疑义，

Fruugo UK 与 Fruugo Ireland（视情况适用） 均享有在其应向零售商支付的净销售收入中抵销任何应付款项的权利。

6.1.12 当零售商账户余额达到最低£50.00 贷方余额（或等值他种货币）时，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）方负有结算净销售收入之义务。低于该数额的账户余额将结转至下一结算周期，并仅在达到上述余额门槛后向零售商支付。

6.1.13 如出现以下任一情形，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）可无限期暂缓向零售商支付任何应付款项：

(a) Fruugo 其依**完**全且绝对的裁量权认定或合理怀疑零售商账户被用于欺骗性、欺诈性或非法活动；

(b) 受具管辖权之法院或任何政府、执法或监管机关的正式要求；

(c) 自上次向零售商付款后，零售商更改了银行账户，且相关验证程序尚未完成；或

(d) 在本协议终止或期满时，因零售商之作为或不作为导致**无法完成**所需的身份核验或账户关闭程序，直至能够完成该等核验或程序为止。

6.2 付款与发票问题

在遵守第 8.1 条规定的前提下，任何与付款或发票相关的问题（包括但不限于争议）均须自订单日期起 12 个月内，以书面形式通过电子邮件发送至 accounts@fruugo.com 向 Fruugo UK 提出。

超过上述期限未提出的任何索赔、异议或纠正请求，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权不予受理。

对于零售商账户中任何未被认领的贷方余额，如在 12 个月或更长时间内未处于经善意通知且正在处理的争议项下，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权保留该余额，零售商对此不享有进一步索赔权。

6.3 拒付责任

6.3.1 欺诈性拒付。 除非 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）已在发货前指示零售商取消订单，否则，就所有支付方式产生的与支付相关的欺诈性拒付，由 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）承担责任。

6.3.2 非欺诈性拒付。

(a) 零售商应对因买家争议导致的非欺诈性拒付（包括但不限于产品“与描述不符”“存在瑕疵”或其他与交付相关的原因）承担全部责任。但如零售商能够向 Fruugo 提供充分的送达证明，证明商品已依 Fruugo 平台所载买家地址完成送达，则不在此限。为免生疑义，送达证明应包括送达至收件人地址的照片证据，或由收件人提供并经 GPS 验证的签名。

Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）将自动判定零售商对该等拒付承担责任，并有权从应付给零售商的净销售收入或其他款项中扣除拒付金额及任何适用的行政费用。若拒付金额超过 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）应付给零售商的款项，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）可依第 6.1.7 条要求零售商立即支付差额。

(b) 若零售商可在 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）提出请求后三（3）个工作日内，提供符合相关支付处理机构标准的充分且具说服力的证据，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）将尽合理努力代表零售商进行拒付抗辩。
如零售商未在规定期限内提供足够证据，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权接受拒付结果，并据此扣减相关金额。

若拒付抗辩成功，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）应将拒付全额及相关收单行行政费用计入应付给零售商的款项。

6.3.3 税务机关拒付。

若零售商在使用 Fruugo 平台过程中，依据适用法律需由 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）代收增值税（VAT）及/或其他适用税费或征费，Fruugo 将基于零售商所确定的产品分类执行代收。

若该分类被税务机关认定为不正确，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权直接向零售商追缴少收的税款，以及因之产生的利息、罚金或处罚。

Fruugo 可通过拒付机制（chargeback）方式从应付给零售商的款项中扣除上述金额及合理行政费用。如发生差额，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）可依第 6.1.7 条要求零售商立即支付不足部分。

6.3.4 消费者（协作）拒付。

如买家向其支付服务提供商发起拒付（“消费者（协作）拒付”），零售商可选择：

(a) 接受拒付，并据此向买家办理全额退款；或

(b)选择抗辩，并按 Fruugo 要求提供充分支持性文件以便 Fruugo 提交抗辩材料。

若零售商选择抗辩，Fruugo 将基于零售商所提供的材料协助提交抗辩文件。无论抗辩结果如何，零售商应按附件二（Appendix 2）向 Fruugo 支付行政费用（administrative fee），该费用用于补偿 Fruugo 在准备、提交及跟进抗辩过程中产生的时间与成本，并覆盖支付服务提供商可能收取的费用。

在特定情形下，若 Fruugo 依其自主裁量认定拒付不合理，且零售商在抗辩过程中提供完整资料并充分配合，Fruugo 可据其完全且绝对的裁量权决定部分或全部减免该行政费用。

6.4 VAT 增值税

6.4.1 为确定 Fruugo 平台上各产品适用的增值税（VAT）税率，除非零售商在 Fruugo 门户（Fruugo Portal）另行通知，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）应视为零售商的所有产品均自其在门户中所载的居留国发货。 如零售商另行指定不同的发货国家，应就每一产品逐项准确标明，并及时更新其发货信息。

6.4.2 就所有订单所应缴纳的适用 VAT 及/或其他适用税费或征费（不包括任何关税及进口费用），Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）应负责计算并向买家收取。零售商确认 Fruugo 有权依其系统设定及适用法律，确定并显示相关税额。

6.4.3 如因零售商使用 Fruugo 平台、Fruugo API 或 Fruugo 插件，或任何交易在相关法域内依法须由 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）代收 VAT 及/或其他适用税费或征费，则 Fruugo 应：

(i) 就该等税款申报并解缴至相应国家税务机关；及

(ii) 自买家就该交易支付的款项中计提并划转相应金额；同时，

(iii) 按该等税费金额相应减少本应支付给零售商的净销售收入。

6.4.4 如 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）在任何法域内不承担代收 VAT 及/ 或其他适用税费或征费的法定义务，则 Fruugo 将连同该等税款一并向零售商支付净销售收入。

零售商应自行负责就该等 VAT 及/或其他适用税费向相关主管机关申报并缴纳。如因零售商未履行上述义务而导致 Fruugo 承担任何责任、损失或罚金，Fruugo UK 或 Fruugo
Ireland（视情况适用）有权依据第 6.1.7 条，从应付给零售商的款项中直接扣除相应金额。

6.4.5 如零售商发现 Fruugo 平台对其任何产品的 VAT 及/或其他适用税费显示不正确，或其税务状态（包括但不限于新增或注销税务登记）发生重大变更，应立即以书面形式通知 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用），并提供必要的支持性文件以更新税务配置。

6.4.6 如 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）无义务就零售商的任何产品供应

申报或缴纳 VAT 及/或其他适用税费，零售商应自行确保其在相关法域内符合税务登记及申报要求，并及时将任何此类登记或变更事项通知 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）。

6.5 关税与进口费用

6.5.1 任何对订单征收的关税与进口费用，均由零售商独自承担。若买家就其订单适用的关税与进口费用提出异议，并以官方文件提供充分证据支持其主张，则买家有权获得相应费用的报销。

在该等情形下，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）应向买家支付该报销金额，并依据第 6.1.7 条之规定，从应付给零售商的款项中相应扣除该等关税与进口费用。

6.5.2 零售商应确保在相关外包装及报关文件中准确、真实地申报包裹内货物的价值及性质，以避免买家被错误或过高征收关税与进口费用。

如因零售商在货物标识或申报中存在不实、遗漏或错误，致使 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）因任何订单而承担关税与进口费用，则 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权依据第 6.1.7 条，从应付给零售商的款项中直接扣除该等费用。

6.5.3 对于买家**退回**零售商的任何产品所产生的关税与进口费用，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）**不承担任何责任**。该等费用应由零售商全额承担，且 Fruugo 无义务向买家或零售商垫付或报销此类费用。

6.6 零售商逾期付款如零售商未于约定到期日向 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）支付本协议项下任何应付款项，则在不影响 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）根据第 10 条（终止）所享有的任何其他权利或救济的前提下，零售商应就该逾期金额按 1998 年《商业债务逾期付款（利息）法》（Late Payment of Commercial Debts (Interest) Act 1998）所规定的利率计付利息。

该等利息自应付款项到期之日起按日计息，直至逾期金额全额清偿之日止，无论判决前或判决后均适用。零售商应在支付逾期金额时**一并支付**所累积的全部利息。

6.7 法院命令

如 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）接获通知，零售商受**任何法域之法院命令约束**，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）应在可行的最短时间内通知零售商。

如该法院命令要求冻结、扣押或划转零售商账户中之资金，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）应依该命令执行，并由 Fruugo UK 及时将相关情况告知零售商。

零售商确认并同意，Fruugo 依照具法律效力之法院命令所采取的任何行动，均不构成违约或违反本协议。

6.8 未结余额的利息

6.8.1 如零售商账户下之未结余额系依第 6.1.13 条或第 10.7.6 条之规定而产生，则无论任何相反之法律、法定规定或法规，双方明确同意：

Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）对该等尚未向零售商支付的未结余额，无须支付任何形式之利息（包括法定利息或其他利息），亦不适用 1998 年《商业债务逾期付款（利息）法》项下之利息。

第七条 个人数据

7.1 零售商应签署由 Fruugo 或其任何关联公司不时提供的《Fruugo 数据处理协议》（*Fruugo Data Processing Ag*reement），其示例附于本协议附件三（Appendix 3）。 该数据处理协议一经签署，即视为并入本协议并构成本协议不可分割的一部分。

7.2 零售商应确保其了解并完全遵守所有适用的数据保护法律法规（Data Protection Legislation），包括但不限于其开展交易之所在国家或地区的相关法律要求。零售商应确保其在处理任何 Fruugo 平台用户的个人数据时，遵守安全、合法、公平及透明的处理原则，不得以任何方式导致 Fruugo 违反其在任何法域下的数据保护义务。

第八条 责任限制

8.1 本协议任何条款均不得排除或限制以下情形下的责任：欺诈或欺诈性虚假陈述；因过失导致的死亡或人身伤害；或任何依据适用法律不得合法限制或排除的其他责任。

8.2 在遵守第 8.1 条的前提下，Fruugo UK、Fruugo Ireland（视情况适用）或其任何关联公司在任何情形下，均不就以下任何损失、损害或费用对零售商承担责任（无论该等责任系基于合同、侵权〔包括但不限于过失〕、法定义务或其他法律依据）：

(i) 利润损失；

(ii) 收入损失；

(iii) 预期节省损失；

(iv) 商业损失；

(v) 商机损失；

(vi) 商誉损失；

(vii) 因业务中断造成的损失；

(viii) 对第三方承担的任何责任（包括无论是否自愿向买家支付的补偿）；

(ix) 数据丢失、变更或损坏；

(x) 额外的运营或管理成本与费用；

(xi) 任何由监管机构、政府机关或专业团体施加的罚款、处罚或费用。

上述 (i) 至 (xi) 项所列损失，无论其被归类为直接损失或间接损失，Fruugo 均不承担责任。

8.3 在遵守第 8.1 条及第 8.2 条的前提下，Fruugo 对零售商因本协议项下或与本协议相关的所有事件（于任何一个合同年度内发生）所引起的全部损失、责任、损害、成本及费用的累计赔偿责任，无论基于合同、侵权（包括过失）、法定责任或其他依据，均以一千英镑（£1,000）为上限。

为免生疑义，本第 8.3 条之规定应优先于《Fruugo 使用条款》（*Fruugo Terms of Use*）中任何有关责任限制的条款适用。

第九条 陈述与保证

9.1 一般保证

各方均向对方作出如下陈述与保证：

9.1.1 若其为企业主体，则该企业已依法成立、有效存续，并在其注册地法律下信誉良好；就零售商而言，其在 Fruugo 门户（Fruugo Portal）中指定的运营货币下，拥有合法且有效的银行账户。

9.1.2 其具备签署并履行本协议以及授予本协议项下所有权利、许可与授权所需的全部权利、能力与权限。

9.1.3 其向另一方或其关联公司提供或披露的所有信息均真实、准确且完整，并应及时更新以确保该等信息持续真实、准确与完整。

9.1.4 其本人及其任何关联方均未受到任何制裁，也未被列入任何禁止或限制交易方名单，且不受该等名单所列主体的所有或控制。前述名单包括但不限于由以下机构维护的名单：联合国安全理事会、美国政府（包括美国财政部“特别指定国民名单（SDN List）”、外国制裁规避者名单、美国商务部“实体清单”）、欧盟及其成员国，或其他任何适用政府机关或监管机构。

9.2 零售商陈述与保证

零售商特此陈述并保证如下：

9.2.1 零售商应遵守所有适用法律，且不得使 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）违反任何适用法律，亦不得在履行本协议过程中侵犯任何第三方权利（包括知识产权）。

9.2.2 零售商应遵守本协议、《Fruugo 使用条款》（Fruugo Terms of Use）及《Fruugo 政策》（Fruugo Policies）中规定的所有义务。

9.2.3 零售商应以合理的谨慎和专业技能履行本协议项下的义务（包括对买家的义务），并遵循行业公认的最佳实践标准。

9.2.4 零售商不得单独或与其他零售商共谋从事任何反竞争行为。

9.2.5 当零售商在 Fruugo 平台上架产品销售时，声明并保证：

（a） 其为该产品的所有人，或已获得所有人授权在 Fruugo 平台上架该产品；该产品具备库存，可即时发货，且为全新、原装、正品，未被非法复制、再制或制造；

（b） 其可向买家转让该产品的完整所有权，且该产品不存在任何第三方索赔、留置权或其他负担；

（c） 产品页面（包括零售商内容及产品分类）准确、完整并保持最新，不得含有误导性或欺骗性内容；

（d）其应及时发货，并在以下两者中较晚者之前完成： (i) 自买家下单起 24 小时内；或 (ii)若零售商在下单时指定了备货周期（lead time），则应在该期限内完成。 以上统称为“**预期发货日期**”（Expected Despatch Date）；

（e）该产品及零售商内容应符合所有适用法律，包括产品通过 Fruugo 平台销售的国家、买家所在国家及其他相关国家（包括制造国）之法律。上述法律特别包括但不限于：有关产品销售、分销或提供销售的限制；海关程序；税务及 Intrastat 报告；知识产权；平行进口；版权征费；出口管制；CE 标志及其他欧盟合规标识；环保法规（包括德国《电气电子设备法》）；健康与安全法规及产品合规立法。 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）可在向零售商发出合理通知后，要求零售商提供证明其遵守本条款的书面证明材料。

9.2.6 零售商不得在 Fruugo 平台上架，且应立即下架任何符合以下情形的产品：

（a）被任何地方监管机构或政府机关认定为危险、有害或具风险的产品（包括列入 RAPEX、Safety Gate 或类似系统的产品）；或

（b） 被制造商或分销商召回（recall）的产品。

9.3 Fruugo 的免责声明

在遵守第 8.1 条的前提下：

9.3.1 Fruugo 平台、Fruugo API 及 Fruugo 插件均以“现状”（*as is*）形式提供；且

9.3.2 除本协议明示规定的保证、陈述、条件或义务外，Fruugo UK 不作任何其他明示或默示的保证、陈述或条件，包括但不限于：

（a） 对适销性、特定用途适用性、所有权及不侵权的任何默示保证；以及

（b） 关于 Fruugo 平台、Fruugo API 或 Fruugo 插件能够满足零售商需求、持续可用、可访问、不间断、及时、安全或无错误运行的任何保证。

第十条 期限与终止

10.1 期限

本协议自生效日（Effective Date）起生效，并持续有效，直至任一方依据本协议之规定予以终止（以下简称“期限”）。

10.2 因重大违约而终止

如任一方对本协议、《Fruugo 使用条款》（Fruugo Terms of Use）及/或《Fruugo 政策》（Fruugo Policies）之任何条款存在持续、继续或重大违约（包括多次轻微违约累计构成重大违约的情形），则另一方有权终止本协议。

若该违约可予补救，则在无过错方以书面通知并载明违约详情后 30 日内未获得补救的，亦得据此终止。

10.3 因破产事件而终止

如一方发生破产事件（Insolvency Event）或其营业执照或开展业务所依法必须具备的任何其他资质被取消、撤销或吊销，另一方有权在发出书面通知后立即终止本协议。

10.4 因未付款而终止

如零售商在收到书面付款要求之日起 21 日内未支付任何无争议部分费用，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）可在本协议期限内随时通过书面通知零售商，立即暂停或终止其在本协议项下的履行。

10.5 Fruugo 的补充终止权

Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）可在以下情形下终止本协议或终止任何部分服务的履行：

10.5.1 依据第 4.8 条或第 4.10 条；

10.5.2 如受任何监管机关、法院命令或适用法律要求，或继续履行本协议将违反适用法律，或 Fruugo 或其关联公司与其许可方之间的协议终止或期满，致无法继续提供全部或部分服务的，得书面通知零售商后立即终止；

10.5.3 Fruugo 可提前 30 日书面通知零售商而无因终止本协议。

10.6 零售商的补充终止权零售商可在以下情形下终止本协议：

10.6.1 如受任何监管机关、法院命令或适用法律要求，或继续履行本协议将违反适用法律，零售商得书面通知 Fruugo 后终止；

10.6.2 依第 13.7.3 条之规定终止；

10.6.3 零售商可提前 30 日书面通知 Fruugo UK 而无因终止本协议。

10.7 终止后果

无论因何种原因导致本协议终止或期满，双方同意如下：

10.7.1 零售商对 Fruugo 门户（Fruugo Portal）的访问权及其在 Fruugo 平台上新增上架产品的权利应立即终止；但为处理或管理终止前已提交订单所必需者除外，且零售商对此仍负全部责任；

10.7.2 零售商现有产品应自 Fruugo 平台下架；

10.7.3 除本协议另有规定外，双方应返还并不再使用属于对方的任何设备、财产、文件及其他物品（包括 Fruugo 门户及其副本）；

10.7.4 于终止时已产生并累积之各方权利，或本协议中明示或默示约定于终止后继续有效之条款，不受影响；

10.7.5 在不影响 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）其他权利与救济的前提下，零售商应立即支付截至终止日前应付且未付之全部款项；

10.7.6 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权自终止之日起，最长保留 6 个月零售商应收款项的一部分金额，用以依据第 6.1.6 条进行任何必要的重新计算或费用调整。

10.8 暂停

在不影响 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）依本第 10 条其余规定所享有权利的前提下，如 Fruugo 或其关联公司基于合理判断出现以下任一情形，Fruugo 可立即采取以下措施：暂停零售商对 Fruugo 门户的访问，及/或暂停零售商产品在 Fruugo 平台上的可用性，及/或暂停依据第 6.1.2 条应向零售商支付的任何款项：

10.8.1 零售商违反本协议、《Fruugo 使用条款》及/或《Fruugo 政策》，且该违约已对以下事项造成（或可合理预见将造成）严重不利影响：

（i） Fruugo IT 系统的性能；及/或

（ii） Fruugo IT 系统的安全性；及/或 Fruugo 买家及其数据的安全；

10.8.2 零售商违反第 5.1 条或第 9.2 条；或

10.8.3 零售商未于到期日支付本协议项下应付款项，且在收到书面付款通知后不少于

30 日仍未补正。

10.9 理由告知

在终止或暂停本协议，或暂停零售商访问 Fruugo 平台后，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）应及时以书面形式向零售商说明该等暂停或终止的理由。

第十一条 赔偿责任

11.1 零售商应对 Fruugo、其关联公司及其各自的高级职员、董事、雇员和代理人进行抗辩、赔偿并使其免受损害。

该赔偿义务包括但不限于：因零售商违反本协议（包括任何陈述、保证或义务）而引起或与之相关的任何索赔、诉讼、仲裁、要求、责任、损失、损害、成本或费用（包括合理的法律、会计及法院费用）。

第十二条 保密

12.1 保密义务

各方同意：如一方持有与另一方或其关联公司有关的信息，而该等信息具有保密性质或被另一方指定为保密信息（无论系书面或口头形式，下称“保密信息”（*Confidential Information*）），则各方承诺：

(i) 对该等保密信息予以严格保密；

(ii) 仅为履行本协议之目的使用该等保密信息；以及

(iii) 未经另一方事先书面同意，不得向任何第三方披露该等保密信息。

上述保密义务不适用于以下情形：

(a) 该信息已为公众普遍知悉或可合法公开取得；

(b) 接收方在本协议生效日前（或在被指定为保密信息之前）已合法持有该信息；

(c) 接收方自无保密义务之第三方合法获得该信息；或

(d) 接收方通过独立开发而获得该信息，且未使用或参考披露方的保密信息。

12.2 法律披露与费用补偿

任何一方可在为保护其合法权益或遵守适用的法律、专业或监管要求所必需的范围内，向其法律顾问、会计师或其他专业顾问披露保密信息。

零售商同意：如 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）因遵守与本协议相关之法律或监管披露义务，而在非针对 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland （视情况适用）的诉讼、仲裁或其他程序中产生任何合理费用或支出（包括但不限于法律及行政成本），零售商应予以全额补偿。

但 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）应在可行范围内及时通知零售商该等披露，并在合理或法律许可范围内，于披露前向零售商发出通知。

12.3 关联公司及分包商披露

零售商确认并同意：Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权为履行本协议之目的，将零售商的保密信息披露给其关联公司、承包商及分包商（包括但不限于为 Fruugo UK 提供行政、基础设施或支持服务的实体），无论该等接收方位于英国境内或境外。

但 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）应确保上述接收方受本协议中等同的保密义务约束，并对保密信息予以同等程度的保护。

12.4 披露服务事实

除非零售商另行以书面形式提出相反指示，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）有权在对外提供服务时披露其曾代表零售商提供服务的事实。

12.5 知识与经验保留

本协议任何条款均不得限制或禁止 Fruugo UK、Fruugo Ireland（视情况适用） 或其关联公司：

(i) 向任何其他客户提供服务（包括与本协议项下服务相同或类似之服务）；或

(ii) 在遵守第 12.1 条所载保密义务的前提下，将其在履行本协议过程中所形成或积累的知识、经验及技能用于任何目的，即使该等客户的利益与零售商存在竞争关系。同时，零售商同意：若 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）基于对其他客户或第三方负有的保密义务而持有相关信息，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）无义务向零售商披露该信息，亦无义务为零售商之利益使用该信息，即便该信息与本协议项下服务之履行存在相关性。

12.6 本第十二条项下之保密义务在本协议期满或因任何原因终止后，仍持续有效，不受本协议终止之影响。

第十三条 一般条款

13.1 出口管制。

零售商不得直接或间接地，将其依据本协议从 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）或其关联公司获得的任何技术数据、资料或包含该等数据的产品（包括软件），在未事先取得所需出口许可或其他政府批准的情况下，出口、再出口或转让至任何受制裁国家，或以任何方式违反适用的出口管制法律，包括但不限于美国、英国及欧盟的相关出口与制裁法规。

零售商承诺：(i) 通过合同要求其向之披露或转移该等数据或产品的任何第三方作出与本条同等的承诺；且 (ii) 在 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）承担的合理成本范围内，提供合理协助，以使 Fruugo 能够遵守适用的出口管制法律及任何主管机关的要求。

13.2 不构成弃权。

任何一方未行使或延迟行使本协议项下或法律所赋予的任何权利、权力或救济，不构成对该项或任何其他权利、权力或救济的弃权，亦不妨碍或限制其后续行使。任何单次或部分行使，不应妨碍其对该项或任何其他权利、权力或救济之进一步行使。

13.3 非合伙/非代理。

本协议任何内容均不应被解释为在双方之间构成合伙、合营、雇佣或信托关系。除第 4.3.1 条另有明示外，任何一方均无权以另一方名义或代表另一方作出陈述、承诺、签订协议或承担任何义务。

13.4 副本。

本协议可由各方签署于不同份数的副本中，每一份均视为正本，所有副本共同构成同一法律文件。各方可通过电子签名或电子方式签署本协议，该等签署具有与手写签名相同的法律效力。

13.5 进一步保证。

各方应根据对方合理要求，自行承担费用采取（或促使他人采取）一切必要或适当的行动，以确保他方能够充分享有本协议项下的权利与利益。

13.6 完整协议。

本协议构成双方就其标的事项达成的完整协议，并取代双方此前就同一事项达成的任何口头或书面协议、陈述或谅解。

各方确认，其在签署本协议时仅依赖于本协议中明确载明的陈述与保证，且不得就任何未在本协议中明示载明的陈述、声明或保证（无论系善意或过失作出）主张任何救济或权利。

13.7 协议变更。

13.7.1 在遵守第 13.7.2 条的前提下，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）可通过至少提前二十一（21）日书面通知零售商的方式修改本协议任何条款。零售商在收到修改通知后继续使用 Fruugo 平台或 Fruugo 门户的，即视为其已接受修订后的协议。

13.7.2 上述通知期限不适用于以下情形：

(a) Fruugo 受法律或监管要求需即时修改本协议；或

(b) 为应对或防范欺诈、恶意软件、垃圾信息、数据泄露或其他紧迫的网络安全风险，而需紧急修订本协议。

13.7.3 若零售商不同意该等修订，有权在收到修改通知之日起十五（15）日内以书面通知形式终止本协议。

13.8 争议解决。

13.8.1 因本协议引起或与之相关的任何争议，双方应首先通过 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）之内部投诉程序解决（该程序可按要求提供）。

13.8.2 如争议未能通过上述程序解决，零售商可自行决定将争议提交 CEDR 进行调解。双方应本着诚信原则，依 CEDR 标准调解程序（CEDR Model Mediation Procedure）参与调解。除双方在收到争议通知后十四（14）个工作日内另有约定外，调解员由 CEDR 指定。

13.8.3 如双方自 ADR 通知之日起十四（14）个工作日内未就调解安排达成一致，则可由 CEDR 在与双方协商后作出决定。

13.9 不可抗力。

因不可抗力事件（包括但不限于天灾、战争、政府行为、疫情、网络中断等）导致的延迟、未履行或违约，任何一方均不承担责任。

13.10 通知。

本协议项下之所有通知应以书面形式（包括电子邮件）发出，并送达至 Fruugo 门户所载的双方通讯地址。通知的生效时间如下：(i) 专人递交者，以递交时为准；(ii) 邮寄者，以寄出后第二个工作日为准；(iii) 电子邮件发送且无退信提示者，以发出时为准。
零售商应确保其在 Fruugo 门户中的联系方式持续有效。

13.11 分包、转让与第三方权利。

Fruugo 可将本协议项下之全部或部分服务分包予任何第三方（包括其关联公司），且

该等分包不影响 Fruugo 对服务的整体责任。零售商不得就本协议或服务引起的任何损害，向 Fruugo 的关联公司主张任何请求权。

除 Fruugo 关联公司作为预期受益人有权主张与其相关的合同条款外，任何第三方均无权执行本协议任何部分。

未经对方事先书面同意，任何一方不得转让或以其他方式转移其在本协议项下的权利或义务，该同意不得被不合理拒绝或延迟。

13.12 条款优先顺序。

如本协议条款与《Fruugo 使用条款》或《Fruugo 政策》存在冲突（且仅限于冲突范围内），适用顺序如下：

13.12.1 本协议；

13.12.2《Fruugo 数据处理协议》；

13.12.3 本协议附表及附件；

13.12.4《Fruugo 政策》；

13.12.5《Fruugo 使用条款》。

13.13 可分割性。

若本协议任何条款被认定为无效或不可执行，该条款应在必要范围内进行修改或删减，以确保其在法律允许的最大范围内仍具效力，而其他条款之有效性不受影响。

13.14 反贿赂与现代奴役。

各方应：(i) 遵守《2010 年反贿赂法》（Bribery Act 2010）及相关反腐败法律；(ii) 建立并维持充分的内部政策与程序以确保持续合规；以及 (iii) 遵守《2015 年现代奴役法》（Modern Slavery Act 2015）及适用之反洗钱法规。

14. 适用法律与管辖

本协议受英格兰及威尔士法律管辖并依其解释。

双方不可撤销地同意，凡因本协议的订立、效力、履行或终止所引起或与之相关的任何争议、纠纷或主张（包括非合同之争议或主张），均应提交英格兰法院专属管辖并由其最终解决。

本协议任何内容均不限制或排除任一方在任何时间、于任何法域，为保护或执行其就知识产权或保密信息所享有之合法权利而提起法律程序（包括但不限于申请禁令或其他衡平法救济）的权利。

附件一：定义与释义

1. Definitions（定义）在本协议中，下列词语和表达应具有以下所规定的含义：

1.1 "ADR Notice" **"ADR 通知"**：其含义载于第 13.8.2 条。

1.2 "Affiliate" **"关联方"**：指直接或间接控制、被控制或与相关实体受共同控制的任何实体。

1.3 "Agreement" **"协议"**：指本协议，包括根据其条款不时修订的全部内容、附表、附件及已签署的《Fruugo 数据处理协议》。

1.4 "CEDR" **"CEDR"**：指**英国有效争议解决中心**（Centre for Effective Dispute Resolution）。

1.5 "Commission" **"佣金"**：指根据附件二规定，零售商就每笔订单应支付予 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）的佣金。

1.6 "Confidential Information" **"保密信息"**：其含义载于第 12.1 条。

1.7 "Contract Year" **"合同年度"**：指自生效日期起（或其周年日）计算的 12 个月期间；如本协议提前终止，则指较短期间。

1.8 "Control" **"控制"**：指通过所有权、合同或其他方式对他方事务施加决定性影响之能力。

1.9 "Buyer" **"买方"**：指通过 Fruugo 平台向零售商提交订单的 Fruugo 平台用户。

1.10 "Customs and Import Fees" **"关税及进口费用"**：指任何法域之主管机关、政府或政府机构征收的关税、进口费用及其他税费、罚金或罚款（包括本地进口税）及任何相关的处理费或行政费。

1.11 "Expected Despatch Date" **"预期发货日期"**：其含义载于第 9.2.5(d) 条。

1.12 "Effective Date" **"生效日期"**：指零售商的《零售商申请》被 Fruugo 接受之日期。

1.13 "EEA" **"欧洲经济区（EEA）"**：指 **European Economic Area**。

1.14 "EU Sale" **"欧盟销售"**：指买方下达之订单，其中零售商应支付之零售商费用系支付予 Fruugo Ireland（而非 Fruugo UK），如结算单及相应增值税发票所载明。

1.15 "Export Control Laws" **"出口管制法律"**：其含义载于第 13.1 条。

1.16 "Force Majeure Event" **"不可抗力事件"**：指超出当事方合理控制范围的事件，包括但不限于洪水、火灾、爆炸、自然灾害、流行病、战争、骚乱、恐怖活动、原材料、电力或燃料短缺、设备或机械故障、计算机软硬件故障或通信网络故障。为免生疑义，零售商未支付任何费用不构成不可抗力事件。

1.17 "Fruugo UK" **"Fruugo UK"**：指 Fruugo.com Ltd，公司编号 06553460，注册于英格兰和威尔士，注册地址为英国乌尔弗斯顿 Fountain Street 13 号，邮编 LA12 7EQ。

1.18 "Fruugo Ireland" **"Fruugo Ireland"**：指 Fruugo (Ireland) Limited，公司编号 693063，注册于爱尔兰，注册地址为爱尔兰都柏林 Lower Baggot Street 71 号一层，邮编 D02 P593。

1.19 "Fruugo APIs" **"Fruugo 接口（APIs）"**：指 Fruugo UK 根据本协议提供的任何应用程序编程接口，包括 Fruugo 产品与订单 API，以及 Fruugo 不时提供供零售商使用的其他 API。

1.20 "Fruugo Checkout System" **"Fruugo 结算系统"**：指 Fruugo UK 的结账系统，买方可在 Fruugo 平台以其本地货币下单，Fruugo UK 以零售商本币向其结算净销售收益。

1.21 "Fruugo Content" **"Fruugo 内容"**：指由 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）基于零售商内容生成的内容，包括手动或自动翻译的产品描述或经调整尺寸的产品图片。

1.22 "Fruugo Country Marketplaces" **"Fruugo 国家市场"**：指 Fruugo 平台的各个完全本地化版本。

1.23 "Fruugo Platform" **"Fruugo 平台"**：指由 Fruugo 拥有并运营的多国家、多货币、多语言交易平台，包括 Fruugo 各国家市场与 Fruugo 门户。

1.24 "Fruugo Plugins" **"Fruugo 插件"**：指 Fruugo UK 及其合作伙伴为多种主要电商平台（如 Magento、 Shopify）开发的插件，以及与多渠道管理解决方案（如 Rithum、Linnworks、PlentyMarkets）集成的 API。现有及未来计划的插件清单可按要求提供。

1.25 "Fruugo Policies" **"Fruugo 政策"**：指下列政策及 Fruugo 不时通知零售商的其他政策与指引，均可随时修订或更新：

1.25.1 Fruugo 退款拒付政策（Chargebacks Policy）：
https://fruugo.atlassian.net/l/c/nfrkuQ0u

1.25.2 Fruugo 知识产权政策（Intellectual Property Policy）：
https://fruugo.atlassian.net/wiki/spaces/RR/pages/2565406721/Intellectual+Property+ Policy

1.25.3 Fruugo 第三方法律投诉政策（Third Party Legal Complaints Policy）：https://www.fruugo.co.uk/help/detail/fruugo third-party-legal-complaints-policy

1.25.4 Fruugo 禁售产品政策（Prohibited Product Policy）：https://www.fruugo.co.uk/help/detail/prohibited product-policy

1.25.5 Fruugo 反假冒产品政策（Anti-Counterfeit Policy）：https://www.fruugo.co.uk/help/detail/anti-counterfeit-products policy

1.26 "Fruugo Portal" **"Fruugo 门户"**：指零售商用于在 Fruugo 平台上发布及销售产品的后台管理系统。

1.27 "Fruugo Product and Order API" **"Fruugo 产品与订单 API"**：指 Fruugo 平台与零售商自有系统之间用于产品数据管理及订单处理的可选自动化接口，其文档可按要求提供。

1.28 "Fruugo Terms of Use" **"Fruugo 使用条款"**：指规范 Fruugo 平台所提供内容、软件及服务使用的条款，见：https://www.fruugo.co.uk/help/detail/terms。

1.29 "Funds Processing Fee" **"资金处理费"**：指根据附件二规定，零售商就每笔订单应支付予 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）的资金处理费用。

1.30 "Insolvency Event" **"破产事件"**：指与下列事项相关的任何公司行为、法律程序或其他程序或步骤（但不包括无理取闹或恶意提起且正当抗辩中的程序）：(a) 暂停付款、债务暂缓、清算、解散、托管或重组（无论是通过自愿安排、方案安排或其他方式）；(b) 与任何债权人达成的和解、妥协、债务转让或安排；© 启动或被任命清算人（惟非因偿债能力良好的自愿清算）、接管人、行政接管人、管理人、强制经理或其他类似人员；或 (d) 在任何法域采取的类似程序或步骤。

1.31 "Intellectual Property Rights" **"知识产权"**：指在世界任何地区存在的所有专利、商标、服务标志、商号、设计权、版权、软件权、数据库权、专有技术权及其他性质相似的知识产权或等同保护形式，无论是否已注册，包括此类权利之申请及保密信息中的权利。

1.32 "Merchant Performance Level" **"商户绩效等级"**：指 Fruugo 根据零售商以往销售水平与账户表现不时评定之绩效等级，等级由 Fruugo 全权酌情确定为青铜级、白银级、黄金级或铂金级。

1.33 "Order" **"订单"**：指买方通过 Fruugo 平台向零售商购买一件或多件产品所提交的订单。

1.34 "Net Sale Proceeds" **"净销售收益"**：指订单所得扣除 Fruugo 扣取的所有适用零售商费用后的余额。

1.35 "Product" **"产品"**：指零售商在 Fruugo 平台上发布以供销售的产品；"产品（复数）" 应作相应解释。

1.36 "Product Detail Page" **"产品详情页"**：指 Fruugo 平台上载明产品详细描述的产品页面。

1.37 "Product Listing" **"产品列表"**：指 Fruugo 平台上显示于相似产品网格中的产品列表，包含产品简要描述。

1.38 "Product Pages" **"产品页面"**：指产品详情页与产品列表的统称。

1.39 "Product SKU" **"产品 SKU"**：指产品的具体变体，包括但不限于尺寸或颜色差异。

1.40 "Required Product Information" **"产品必要信息"**：就零售商拟在 Fruugo 平台上刊登之每件产品而言，应包括以下资料：(a) 制造商信息；(b)责任人信息（如适用）；(c) 产品说明，包括所有强制性产品安全信息及标签要求（如适用）；(d) CE 标识（如适用）、EAN 码及 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）合理要求的其他识别信息；(e) 能准确展示产品的数字化图像；(f) 购买价格；(g) 运输信息及费用；(h) 适用法律要求与产品相关展示的任何文字、免责声明、警示、通知、标签或其他内容；(i) Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）合理要求的任何其他信息（例如：证明产品安全性与真实性的发票及其他文件）。

1.41 "Retailer" **"零售商"**：指《零售商申请》中所列明、使用 Fruugo 平台的用户。

1.42 "Retailer Application" **"零售商申请"**：指零售商申请成为 Fruugo 平台零售商并已被 Fruugo 接受的申请。

1.43 "Retailer Content" **"零售商内容"**：指零售商就产品上传至 Fruugo 平台的内容，包括产品描述及图片。

1.44 "Retailer Fees" **"零售商费用"**：指从订单收入中扣除的费用，如附件二所述，包括佣金及本协议规定或 Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）不时通知零售商的其他适用税费、收费或征费。

1.45 "Term" **"期限"**：其含义载于第 10.1 条。

1.46 "Transaction" **"交易"**：指通过 Fruugo 平台从零售商购买一件或多件产品以完成订单的行为。

1.47 “VAT” **“增值税（VAT）”**：指政府机构因货物购买所征收的任何税费或征费，例如根据《1994 年增值税法》或《欧盟理事会指令 2006/112/EC》征收的增值税，以及欧盟以外地区任何等同或类似的销售税、采购税、商品与服务税或营业额税。

1.48 “Virus” **“病毒”**：指任何可能导致以下后果的事物或装置（包括软件、代码、文件或程序）：— 阻止、损害或以其他方式对任何计算机软件、硬件或网络、任何电信服务、设备或其他装置的运行产生不利影响；— 阻止、损害或以其他方式影响对任何程序或数据的访问或操作，包括影响程序或数据的可靠性（无论通过重排、修改、全部或部分删除或其他方式）；或 — 对用户体验造成不利影响，包括蠕虫、木马、病毒及其他类似装置或程序。

2. 释义

2.1 本协议所称“一方”，系指本协议的当事方，并包括该方之代表、继受人及经许可之受让人。

2.2 本协议所称“人”，包括自然人、公司、非法人团体及受法律承认之社团（无论是否具有独立法人资格）。

2.3 凡提及法律、成文法条款或法定文书，均指其当前有效之版本，并包括其经修订、延展、整合、重订、替代、取代或以其他方式转化、继受、修改或被纳入法律之情形（无论是否因英国脱离欧盟或其他原因）。

2.4 一般性用语不因其后附有示例而被赋予限缩性含义；凡以“包括（including）”或类似表述引入之用语，仅为举例说明，并不限制相关一般性用语之涵义。

2.5 “书面”包括发送至 Fruugo 门户中由受送达人不时通知送达人之指定电子邮箱的电子邮件；就零售商而言，该邮箱系指零售商在 Fruugo 门户中自行指定之邮箱。

2.6 本协议之标题与小标题仅为行文便利之设，并不影响本协议之解释。

2.7 “子公司（subsidiary）”与“控股公司（holding company）”之含义，依 2006 年《公司法》（Companies Act 2006）第 1159 条与第 1162 条之规定。

附件二：Fruugo 零售商费用

现行零售商费用，自 2026 年 1 月 1 日起适用，除非零售商选择提前生效。

注册及设置费（Joining and Set-Up Fee）：£0

佣金（Commission）：交易金额的 **20%**。Fruugo 收取的费用（即佣金）按零售商为每件商品设定的销售价格（包括运费），并以零售商选择的货币计算。该费用包括： Fruugo 对销售额收取的佣金；Fruugo 支付给支付服务提供商的交易处理费用；以及 Fruugo 在数字营销及推广活动中的投资支出，以促进零售商产品的曝光与销售。

Retailer Content Fees（零售商内容费用）*

	绩效等级				
服务项目	Unrated 未评级	Bronze 青铜	Silver 白银	Gold 黄金	Platinum 白金
Optional Premium Content Service cost per calendar month** 可选高级内容服务费，每月**	N/A	N/A	£40	£40	£40
Permitted volume of free unique listings per calendar month 每月允许的免费唯一产品刊登量	10,000	20,000	50,000	100,000	无限 Unlimited
Non-Fraud Chargeback support service, per case 非欺诈退款支持服务，包括客户协作退款，每案	£10	£10	£10	£10	£10
Court Order service, per case 法院命令执行服务，每案	£500	£500	£500	£500	£500

	违禁商品	RAPEX/危险商品	重复违规	假冒商品
Product De-listing service for Prohibited	£5	£20	£50	£50

Products and non-compliant products, per product listing removed ***** 针对违禁商品及不合规商品的下架服务费，按每条被移除的商品信息收取。				

Retailer Administration Fees（零售商行政费用）

Fee Description / 费用项目	Clause Reference / 条款引用	Amount / 金额
Misuse of Customer Data, including Masked Shopper Email, per instance 滥用客户数据（包括经隐藏处理的买家电子邮箱地址），按每次违规收取。	Clause 4.2.4	£100
Directing Buyers Outside of Fruugo (includes directing Buyers to purchase outside of Fruugo and requesting or accepting payment outside of Fruugo), per instance 引导买家在 Fruugo 平台外交易（包括引导买家在 Fruugo 平台外购买，以及要求或接受 Fruugo 平台外支付），每次	Clauses 4.2.4 & 4.3.4	£100
Counterfeit Product Processing, per case 假冒产品处理，每案	Clause 4.2.10	£100
Cloning Listings, per Product SKU 克隆商品列表，每个产品 SKU	Clause 4.2.11	£10
Misrepresentation/Material Difference, per instance 虚假陈述/重大差异，按每次违规收取	Clause 4.2.12	£30
Extended Producer Responsibility (EPR) 生产者责任延伸	Clause 4.2.15	The Retailer shall be recharged in full for any payments in respect of EPR obligations made on its behalf by Fruugo plus a 3% administration fee plus an administrative fee of £20 per annum. 零售商应全额偿付 Fruugo 代其支付的任何 EPR 义务款项，外加 3% 的行政费，以及每年 20 英镑的行政费。

Review/NPS Manipulation 评价/净推荐值操纵	Clause 4.2.16	£100
ERP Integration Partner Change, per instance ERP 集成合作伙伴变更，每次	Clause 4.2.17	£200

Fee Description / 费用项目	Clause Reference / 条款引用	Amount / 金额
Incorrect information or data 提供不正确信息或数据	Clause 4.2.18	£500
Branded Retailer Status Misuse 滥用品牌零售商身份	Clause 4.2.19	£500
Late Delivery, per Order 延迟送达，每单	Clause 4.4	£10
Non-Compliant Tracking Information, per instance 不合规的物流追踪信息，每次	Clause 4.4.1	£20
Untracked International Shipment, per Order 未提供物流追踪的国际货件，每单	Clause 4.4.2	£30
Repeated Use of Tracking Number, per instance 重复使用物流追踪单号，每次	Clause 4.4.2	£30
Incorrect or Misleading Tracking Information, per instance 不正确或误导性的物流追踪信息，每次	Clause 4.4.3	£30
Incorrectly Marking an Order as Shipped, per instance 错误将订单标记为已发货，每次	Clause 4.4.4	£30
Deliberate Dispatch of Incorrect Product, per instance 故意发送错误产品，每次	Clause 4.4.5	£30

Use of an Unapproved Courier 使用未经批准的物流服务商	Clause 4.4.6	£30
Case Escalation to Fruugo Customer Service Team, per escalated ticket 案件升级至 Fruugo 客户服务团队，每张升级工单	Clause 4.7	£5
Deliberate Order cancellation 故意取消订单	Clause 4.8	£100
Transfer of ownership of the Retailer's Fruugo Platform account 零售商 Fruugo 平台账户所有权转让	Clause 4.10	£1000
Creation of Account for Misuse 违规注册/滥用账户	Clause 4.11	£1000
Retailer Administration Fee, per instance 零售商行政费，每次	Clause 4.13	£5

	Clause Reference / 条款引用	Low Severity / First Instance：轻微情节 / 首次违规	Moderate Severity / Escalated Issue：中等情节 / 升级纠纷	Severe / Repeated Issue：严重情节 / 屡次违规
Poor Customer Service, per instance 客户服务质量差，每次	Clause 4.12	£10	£20	£30

附注：费用适用及执行原则

*上述所有费用的适用与执行，均由 **Fruugo** 依据其单方且绝对酌情权（sole and absolute discretion）决定，零售商对此不享有异议权。

** 金牌级（Gold）零售商有权享受可选高级内容服务费 **50%** 优惠；白金级（Platinum）零售商可免缴该项费用。符合条件之零售商可于任意时间，自主选择加入或退出该等订阅服务，惟其加入与退出时间应以 Fruugo 门户系统记录为准。

**** 所有零售商均享有 25% 错误容差阈值（Error Tolerance Threshold）。若零售商在产品分类错误比例上超过该阈值，Fruugo 有权按以下标准计收费用：每一错误分类产品列表收取 £0.015，该费用适用于零售商全部错误分类产品。

***** 下架（Delisting）服务由 Fruugo UK 持续监控。若零售商在 Fruugo 平台上多次发布禁售产品或不符合合规标准之产品，Fruugo UK 有权将该零售商账户纳入内部合规审查程序（Internal Compliance Review Process）。如情节严重，Fruugo UK 或 Fruugo Ireland（视情况适用）可依据本协议第 10 条之规定，暂停或终止零售商账户及其相关服务。

附件三：Fruugo 数据处理协议

本协议 订立于 _____ 年 _____ 月 _____ 日

缔约方

（1） FRUUGO.COM LTD.，注册地址：Fountain Street House, 13 Fountain Street, Ulverston, Cumbria, LA12 7EQ, United Kingdom，在英格兰和威尔士注册成立，注册号 06553460；
（2） FRUUGO (IRELAND) LIMITED，注册地址：Ground Floor, 71 Lower Baggot Street, Dublin, D02 P593, Ireland，在爱尔兰注册成立，注册号 693063；
（以上合称“Fruugo 控制者（Fruugo Controllers）”，单称“Fruugo 控制者（Fruugo Controller）”）；
以及
（3） [PARTY 2]，注册地址及公司注册号：[ADDRESS & Company Registration Number]（以下简称“处理者（Processor）”）。

（上述各方单称“一方（Party）”，合称“双方（Parties）”。）

背景说明（Recitals）

(A) 处理者应根据双方签订的《Fruugo 零售商条款与条件》（“**Fruugo Agreement**”），代表各 Fruugo 控制者处理（Process）个人数据（Personal Data）。

(B) 本协议明确规定处理者的任命，以及处理者在处理被处理数据（Processed Data）时所应遵守的具体义务与条件。

双方兹此协议如下：

1.定义与释义（Definitions and Interpretation）

1.1 **定义** 除非上下文另有要求，下列术语应具有如下含义：

“Commencement Date（生效日期）” — [本协议签署之日]。

"Controller（控制者）" — 具有《通用数据保护条例》（GDPR）中所规定的含义。

“Data Protection Impact Assessment（数据保护影响评估）” — 指各 Fruugo 控制者依据《通用数据保护条例》第 35 条（Article 35 GDPR）所进行的评估，用以评估拟议之个人数据处理活动对数据主体隐私之影响。

“Data Protection Legislation（数据保护法律）” — 指在任一相关司法辖区内适用于任

何一方或适用于 Fruugo 协议项下服务的所有数据保护及隐私相关法律法规，包括但不限于：

(a)《通用数据保护条例》（GDPR）、《电子隐私指令》（ePrivacy Directive 2002/58/EC）、《英国数据保护法 2018》（UK Data Protection Act 2018）及《隐私与电子通信（欧共体指令）条例 2003》；

(b)任何实施或补充上述法律的其他法律；

(c) 任何取代、延展、重订、整合或修订上述法律的法律；以及

(d)任一监督机构（Supervisory Authority）不时发布的指导文件或行为准则。

"Data Subject（数据主体）" — 具有《通用数据保护条例》（GDPR）中所规定的含义。

“Data Subject Access Request（数据主体访问请求）” — 指依据数据保护法律，由数据主体或其代表提出的获取其个人数据访问权的请求。

"GDPR"（《通用数据保护条例》）— 指《欧盟通用数据保护条例》（Regulation (EU) 2016/679）（以下简称“EU GDPR”）及/或《英国通用数据保护条例》（UK GDPR，定义见《英国数据保护法 2018》第 1 部分第 3(10) 条）；具体适用于相关方的上下文及情形。

“International Organisation（国际组织）” — 具有《通用数据保护条例》中所规定的含义。

“Law（法律）” — 指任何法律、根据《1978 年解释法》第 21(1) 条之附属立法、根据《1972 年欧洲共同体法》第 2 条之可执行权利、规章、命令、强制性指引或行为准则、相关法院判决、或处理者须遵守的主管机关的指令或要求。

“Personal Data（个人数据）” — 具有《通用数据保护条例》中所规定的含义。

“Personal Data Breach（个人数据泄露）” — 具有《通用数据保护条例》中所规定的含义，并包括任何违反 GDPR 第 5(1)(f) 条（完整性与保密原则）的行为。

"Processing（处理）" — 具有《通用数据保护条例》中所规定的含义；“Process（处理）”与“Processed（已处理）”应作相应解释。

“Processor（处理者）” — 具有《通用数据保护条例》中所规定的含义。

“Processed Data（被处理数据）” — 指由处理者代表控制者处理或处理者因本协议而获得访问权限之个人数据的相关项目，详见本协议之附件一（Annex 1）。

“Processor Personnel（处理者人员）” — 指处理者及/或任何分处理者（Sub-Processor）中参与本协议项下义务履行的董事、高级职员、雇员、代理人、顾问或承包商。

“Sub-Processor（分处理者）” — 指任何由处理者委任以代表其处理被处理数据的第三方。

“Third Country（第三国）” — 指除英国、欧盟成员国或欧洲经济区成员国之外的任何国家（以处理数据时为准）。

“Supervisory Authority（监管机构）” — 指英国信息专员办公室（UK Information Commissioner），或在适用情形下，具有 GDPR 规定含义的其他监管机构。

1.2 本协议中的条款、附件及段落标题仅为阅读便利之用，不得影响本协议的解释。

1.3 本协议之附件（Annexes）构成本协议的组成部分，其效力视同并入正文。凡提及“本协议”者，均应视为包括附件在内。

1.4 除非上下文另有要求，单数形式应包括复数形式，复数形式亦应包括单数形式。

1.5 凡提及“个人（person）”者，均应包括公司、法人团体或其他依法设立的机构，无论其注册地或成立方式为何。

1.6 凡提及任何法律或法规条文（statute or statutory provision）者，均应包括其不时根据该法律或条文制定之所有附属法规，以及于本协议期限内任何修订、更新或重新颁布的相关立法。

1.7 凡提及“条款（clause）”或“附件（annex）”者，均指本协议之条款及附件；凡提及“段落（paragraph）”者，均指相关附件内之段落。

1.8 凡出现“including（包括）”、“include（包含）”、“in particular（尤其是）”、“for example（例如）”或类似词语之情形，应视为举例说明，不得解释为对前述一般性用语之限制。

1.9 如本协议正文条款与附件条款之间出现歧义或不一致，则应以本协议正文之条款为准。

1.10 凡提及“书面形式（writing or written）”者，均应包括通过电子邮件传输之信息。

2.生效与期限（Commencement and Duration）

2.1 本协议自生效日期（Commencement Date）起生效，并持续有效，直至发生以下任一情形为止：

2.1.1 当 Fruugo 控制者（Fruugo Controllers）与 处理者（Processor）之间的商业关系终止或期满时，本协议即告终止；该商业关系之终止或期满应包括处理者依据 Fruugo 协议（Fruugo Agreement）所承担的任何终止后处理被处理数据（Processed Data）的义务完成之情形；或

2.1.2 任一 Fruugo 控制者 向处理者发出至少提前一个月（1 个月）的书面通知以终止其任命的情形； 在该等情形下，本协议即时终止并生效终止效力。

2.2 本协议期满或终止时，处理者须立即停止处理所有个人数据（Personal Data）。

3.数据处理（Data Processing）

3.1 根据数据保护法律（Data Protection Legislation）的规定，每一 Fruugo 控制者（Fruugo Controller）均为数据控制者（Controller），并据此任命处理（Processor）为其代表处理被处理数据（Processed Data）的实体。处理者仅获授权进行本协议附件一（Annex 1）中所列明的处理活动（该附件可根据本协议第 5 条的规定不时修订）。处理者不得就被处理数据的处理作出任何自主决定，以避免其行为构成对该等个人数据的控制者（Controller）。特别是，处理者不得以任何形式将数据商业化、许可、出售或作其他用途，即使该数据已去标识化或匿名化，亦不得为之。

3.2 如处理者认为任何 Fruugo 控制者 的指令不符合数据保护法律及/或其他适用法律（Law），处理者应立即通知相应的 Fruugo 控制者。若处理者在未作此通知的情况下执行该控制者之指令，则视为处理者已审查并确认该等指令符合数据保护法律及其他适用法律。

3.3 如处理者进行的处理活动在任何程度上受《通用数据保护条例》（GDPR）第 35 条和/或第 36 条的约束，处理者应在开始任何处理之前，或在涉及与监管机构（Supervisory Authority）进行事前咨询时，向各 Fruugo 控制者提供合理协助，以便准备数据保护影响评估（Data Protection Impact Assessment）。该等协助可由 Fruugo 控制者自行决定，包括但不限于以下内容：

3.3.1 对拟进行之处理操作及其目的作出系统性说明；

3.3.2 对处理操作的必要性与相称性进行评估；

3.3.3 评估该处理活动对数据主体（Data Subjects）权利与自由所可能造成的风险；以及

3.3.4 提出或规划应对上述风险的措施，包括适当的技术与组织性措施，以确保个人数据之安全与保护。

3.4 处理者就其处理的任何被处理数据（Processed Data）应遵守以下规定：

3.4.1 处理者仅可按照本协议附件一（Annex 1）及 Fruugo 控制者（Fruugo Controller）之书面指示处理被处理数据，包括但不限于涉及向第三国（Third Country）或国际组织（International Organisation）转移个人数据之情形。除非法律另有规定要求处理者采取不同做法（若法律要求如此，处理者应在进行处理前立即通知 Fruugo 控制者，但若该通知被法律所禁止，则不在此限）。

3.4.2 处理者应对所有被处理数据严格保密，未经 Fruugo 控制者事先书面同意，不得向任何第三方披露该等数据。

3.4.3 处理者应采取适当的技术和组织措施，以确保与处理活动相关之风险相匹配的安全水平。此等措施应特别防范被处理数据遭受意外或非法的销毁、丢失、篡改、未经授权的披露或访问。在实施安全措施时，处理者应综合考虑：当前技术水平、实施成本、处理的性质、范围、背景及目的，以及处理活动对数据主体（Data Subjects）权利与自由的潜在风险及严重程度。适当的措施包括但不限于：

3.4.3.1 对被处理数据进行假名化（pseudonymisation）及加密处理（encryption）；

3.4.3.2 确保处理系统与服务的持续保密性、完整性、可用性与抗风险能力；

3.4.3.3 在发生物理或技术事故时，具备及时恢复个人数据可用性与访问权限的能力；以及

3.4.3.4 建立定期测试、评估与审查技术及组织安全措施有效性的程序。

3.4.4 处理者应确保：

3.4.4.1 其处理人员（Processor Personnel）仅能依据本协议（尤其是附件一）处理被处理数据；

3.4.4.2 处理者应采取一切合理措施，确保有权访问被处理数据的人员具有可靠性与诚信，并确保该等人员：

(a)了解并遵守本条第 3 条所规定的处理者义务；

(b)受制于适当且具强制力的保密承诺，并/或承担相应的法定保密义务；

(c) 明确知悉被处理数据之机密性质，除非经 Fruugo 控制者书面指示或本协议另行许可，不得发布、披露或泄露任何被处理数据予第三方；以及

(d) 已接受有关被处理数据使用、维护、保护与处理的充分培训。

3.4.5 处理者不得：

3.4.5.1（若处理者位于英国或欧洲经济区（EEA））不得将被处理数据转移至第三国或任何国际组织；或

3.4.5.2（若处理者位于英国或欧洲经济区以外）不得再行将被处理数据转移至第三国或国际组织，除非已取得 Fruugo 控制者事先书面同意，并同时满足以下条件：

(a) 处理者在转移前已建立或促成建立适当的保护措施，并遵守本协议第 3.13 条中关于向第三国次级处理者（Sub-Processor）转移数据的规定；

(b) 每位被转移个人数据的数据主体均享有可对处理者主张的可执行权利与有效法律救济，且处理者已在任何数据转移前确保该等权利与救济之存在；

(c) 处理者须根据数据保护法律的要求，为所有被转移数据提供充分的数据保护水平（或确保他方提供该等保护）；以及

(d) 处理者须遵守 Fruugo 控制者**事前就该转移所发出的所有合理指示**，包括但不限于向 Fruugo 控制者提供：适用之标准合同条款（Standard Contractual Clauses）副本，及处理者就该转移所进行的传输影响评估（Transfer Impact Assessment）或其他风险评估的详细信息。

3.5 若处理者（Processor）位于英国或欧洲经济区（EEA）之外，双方应就被处理数据（Processed Data）的转移建立适当的保护措施。处理者应协助 Fruugo 控制者（Fruugo Controllers）开展传输影响评估（Transfer Impact Assessments）或其依据数据保护法律（Data Protection Laws）要求的风险评估，以确保跨境数据传输符合相关法律的规定。

3.6 鉴于处理活动的性质，处理者应在其能力范围内，通过适当的技术与组织措施，协助 Fruugo 控制者履行其在数据保护法律下的义务，包括回应数据主体（Data Subject）行使其权利的请求，例如数据主体访问请求（Data Subject Access Requests）。

3.7 在遵守第 3.8 条的前提下，若发生以下任一情形，处理者应立即通知 **Fruugo** 控制者：

3.7.1 收到任何数据主体访问请求（或声称的数据主体访问请求）；

3.7.2 收到任何要求更正、封锁或删除被处理数据的请求；

3.7.3 收到任何与任一方在数据保护法律项下义务相关的其他请求、投诉或通信；

3.7.4 收到任何来自监管机构（Supervisory Authority）或其他监管机关与被处理数据有关的通信；

3.7.5 收到第三方依据法律要求披露被处理数据的请求；或

3.7.6 一旦发现任何个人数据泄露事件（Personal Data Breach），处理者须在获悉该事件后不超过 24 小时内通知 Fruugo 控制者。

3.8 处理者根据第 3.7 条向 Fruugo 控制者发出通知的义务，包括依据第 3.9 条提供相关信息的义务，以及在更多细节可获知时，分阶段持续向 Fruugo 控制者提供补充信息的义务。

3.9 处理者应协助并配合 Fruugo 控制者，以帮助其遵守数据保护法律下的义务，包括第 3.6 条所述的每一项投诉、通信或请求，以及任何与被处理数据相关的其他请求、通信或投诉，并应在 Fruugo 控制者合理要求的期限内完成。特别是，处理者应立即向 Fruugo 控制者提供以下内容：

3.9.1 每一份由处理者收到的（或 Fruugo 控制者收到的、涉及任何个人数据的）投诉、通信或请求的完整详情及副本；

3.9.2 根据 Fruugo 控制者的合理请求，提供协助以便其在数据保护法律规定的相关期限内履行对数据主体访问请求的回应义务；

3.9.3 提供 Fruugo 控制者指定的被处理数据副本，以及处理者（或其代表）对该等数据的处理详情；

3.9.4 就任何个人数据泄露事件，根据 Fruugo 控制者请求提供协助，包括就通知监管机构或受影响数据主体所需的配合与支持；

3.9.5 提供协助以确保处理者（或其代表）对被处理数据的处理行为符合相关数据主体依法行使的权利，例如确保与该数据主体有关的个人数据被删除、修正或受到限制处理，以符合法律要求；以及

3.9.6 根据 Fruugo 控制者的请求，就任何来自监管机构的要求或 Fruugo 控制者与监管机构的咨询事项提供必要的协助。

3.10 处理者（Processor）应保存与本协议相关的处理活动（Processing）的完整且准确的记录与信息，其内容至少应包括：

3.10.1 处理者的基本信息、Fruugo 控制者的基本信息，以及处理者之数据保护官（Data Protection Officer）的详细信息（如适用）。若处理者在数据保护法律（Data Protection Legislation）下无强制任命数据保护官之要求，则应提供负责确保处理者遵守数据保护法律的主要负责人之信息。

3. 10.2 处理者或其代表执行的被处理数据（Processed Data）之处理类别；

3.10.3（如适用）向第三国（Third Countries）转移数据的相关细节，以及每项转移所采用的保护措施；

3. 10.4 根据本协议第 3.4.3 条，处理者应保留其已实施的技术与组织措施（Technical and Organisational Measures）的准确记录。

3.11 处理者应在 Fruugo 控制者（Fruugo Controllers）提出要求后，于三（3）日内向其提供一切必要信息，以证明双方各自遵守数据保护法律之义务，其中包括第 3.10 条所述记录的副本。此外，处理者应允许并配合 Fruugo 控制者或其指定审计方（designated auditor）对其处理活动进行审计与检查（包括查验第 3.10 条所保存之记录）。根据本条第 3.11 条，Fruugo 控制者享有的权利包括但不限于：进入处理者或其代表所使用的场所进行访问；以及访问并访谈处理者的相关工作人（Processor Personnel），以验证其数据保护合规情况。

3.12 若数据保护法律有要求，各方均须指定自己的数据保护官（Data Protection Officer）；若无此强制要求，则应指定一名高级管理人员（senior manager）负责监督与管理该方在数据保护法律下的合规义务。

3.13 在允许任何次级处理者（Sub-Processor）处理被处理数据之前，处理者必须：

3.13.1 以书面形式通知 Fruugo 控制者拟聘用的次级处理者及其计划进行的处理活动；

3.13.2 取得 Fruugo 控制者书面同意，方可任命或使用该拟定的次级处理者来处理相关数据；

3.13.3 与该次级处理者签订书面协议，其条款应完全符合数据保护法律，且应确保该次级处理者所承担的义务不低于本协议所规定的要求，并对个人数据及数据主体的保护程度不低于本协议标准。此外，处理者应在 Fruugo 控制者提出请求时，提供该书面协议的完整细节以供审阅。

3. 13.4 向 Fruugo 控制者提供其合理要求的关于拟任次级处理者的相关信息，以便 Fruugo 控制者进行合规评估与批准。

3.14 若处理者根据第 3.13.2 条已获得授权，在增加或更换其他处理者（Sub-Processors）之前，处理者仍须事先获得 Fruugo 控制者的书面同意，方可实施此类变更。

3.15 处理者应对其次级处理者（Sub-Processors）的所有作为或不作为承担全部责任与法律义务。换言之，处理者应对次级处理者的任何违反行为承担与自身相同的法律责任。

3.16 Fruugo 控制者可在提前至少三十（30）天通知处理者的情况下，对本第 3 条进行修改，并以任何经监管机构（Supervisory Authority）或其他相关批准机构核准的“控制者—处理者标准条款（Controller-to-Processor Standard Clauses）” 取而代之。

3.17 若根据第 3.7.6 条发生个人数据泄露（Personal Data Breach）通知事件，Fruugo 控制者有完全自主决定权，可自行决定是否向数据主体、任何第三方或监管机构发出通知。处理者不得自行通知上述任何对象，除非该披露系法律所强制要求，或经 Fruugo 控制者明确书面批准。

3.18 在本协议有效期内、终止或届满时，或于其终止或届满后任何时间，若 Fruugo 控制者提出书面指示，处理者应立即（且最迟不超过三（3）日内）：将 Fruugo 控制者指定的被处理数据（Processed Data）或其部分内容安全返还给 Fruugo 控制者；并且若 Fruugo 控制者要求，须安全删除该数据及其所有副本。除非处理者因法律强制要求必须保留该等数据，否则不得继续持有。如法律要求的保留期结束，处理者须立即安全销毁该数据。

3.19 本第 3 条中的任何规定均不得免除处理者依据数据保护法律所承担的直接责任与义务。如适用，处理者仍须自行遵守并承担相关法律后果。

3.20 双方同意应参考信息专员（Information Commissioner）发布的任何指导文件。若该等指导要求对本协议进行调整，Fruugo 控制者可提前不少于三十（30）天通知处理者，以修改本协议条款，从而确保其持续符合监管要求与最新合规指引。

3.21 对于一方在合同管理目的（contract administration purposes）下处理另一方员工或代表的个人数据（Personal Data）的情况，双方均作为独立控制者（independent controllers）行事，并应各自独立遵守数据保护法律项下的义务。

4.争议解决（Dispute Resolution）

4.1 双方同意，本协议项下的争议解决程序应适用 Fruugo 一般条款与条件（Fruugo General Terms and Conditions）中所规定的程序。

5. 变更（Variation）

5.1 在遵守第 3.16 条和第 3.20 条的前提下，对本协议的任何修改或变更均须以书面形式作出，并由双方正式授权代表签署方可生效。

5.2 若数据保护法律（Data Protection Legislation）发生变化，导致本协议不足以规范合法的数据处理活动，双方同意将本着诚信原则（good faith）重新协商修订本协议，以确保其符合新的法律要求。

6.通知（Notices）

6.1 任何一方根据或与本协议相关发出的通知或其他通信，均应以书面形式进行，并可通过以下方式送达：

6.1.1 通过专人递送、快递或挂号邮寄/次工作日挂号送达服务，寄送至对方的注册办公地址（若为公司）或主要营业场所地址（若为其他类型实体）；或

6.1.2 通过电子邮件发送至以下地址：dpo@fruugo.com 与 [第二方电子邮箱地址]。

6.2 通知或通信的送达时间视下列情况而定：

6.2.1 若通过专人或快递递送，以签收回执日期为准；

6.2.2 若通过挂号邮寄或次工作日挂号送达服务寄送，以邮政记录的送达时间为准；

6.2.3 若通过电子邮件发送，以传送时间为准；若该时间不在收件地的营业时间（business hours）内，则视为在营业时间恢复时送达。在本条中，“business hours”指工作日的上午 9:00 至下午 5:00，“working day”指非周末或收件地的公共假日。

6.3 本第 6 条不适用于任何法律诉讼、仲裁或其他争议解决程序中诉状或法律文件的送达。

7.可分割性（Severability）

7.1 若本协议中的任何条款或部分条款无效、非法或不可执行，该条款应视为自本协议中删除，但不影响本协议其他条款的有效性与可执行性。

7.2 若根据第 7.1 条某条款被视为删除，双方应本着诚信原则进行协商，并尽最大可能达成一个在商业目的上等同的替代条款。

8. 弃权（Waiver）

8.1 任何一方在行使其权利、权力或补救措施时的延迟或未行使，均不视为其放弃该等权利；部分行使某一权利亦不妨碍其进一步或再次行使同一权利或其他权利。

9.第三方权利（Third Party Rights）

9.1 除法律另有规定外，任何非本协议当事方的个人或实体，均无权依据《1999 年合同（第三方权利）法》强制执行本协议条款。

10.完整协议（Entire Agreement）

10.1 本协议与 Fruugo 主协议（Fruugo Agreement）共同构成双方之间的完整协议，并取代双方此前就本协议标的事项达成的所有陈述与协议（无论书面或口头）。

10.2 各方保证，其在签署本协议时并未依赖任何未在本协议或 Fruugo 主协议中明确载明或引用的陈述或协议。

11. 副本（Counterparts）

11.1 本协议可签署为一份或多份副本。由双方签署的任一副本或副本集合，均构成本协议的完整原件，并具有同等法律效力。

12.适用法律与司法管辖（Governing Law and Jurisdiction）

12.1 本协议受英格兰法律管辖并依其解释。

双方同意将因本协议引起或与之相关的任何争议提交英格兰法院专属管辖。

本协议自上述日期起生效。

ANNEX 1 附件一

DATA PROCESSING 数据处理

Description（说明）	Details（详细内容）
Subject matter of the Processing（处理事项）	Shopping transactions placed by buyers of Fruugo.com on a website operated by Fruugo.com Ltd. 由 Fruugo.com Ltd. 运营的网站上，Fruugo.com 买家所下达的购物交易。
Duration of the Processing（处理期限）	Until terminated under the terms of the Data Processing Agreement. 直至根据《数据处理协议》条款终止为止。
Nature and purposes of the Processing（处理性质与目的）	To fulfil the Buyer transactions by shipping goods to Buyers. 通过向买家发货以履行其交易。
Type(s) of Personal Data（个人数据类型）	Buyer Name; Buyer Address; Buyer E-Mail Address; Buyer Order Reference Number; Buyer Phone Number(s); Buyer Nationality; Buyer Gender. 买家姓名；买家地址；买家电子邮箱地址；买家订单参考编号；买家电话号码；买家国籍；买家性别。
Categories of Data Subject（数据主体类别）	Consumers; Users of websites operated by Fruugo.com Ltd. 消费者；由 Fruugo.com Ltd. 运营网站的用户。

签署页

本协议由各方正式授权代表签署，并自下方首次列明的日期起生效，特此为证。

代表 Fruugo.com Ltd（Fruugo 控制方）
签名：_____
姓名：_____
职务：_____
签署日期：_____

代表 Fruugo (Ireland) Limited（Fruugo 控制方)
签名：_____
姓名：_____
职务：_____

签署日期：_____

代表 _____（处理方）
签名：_____
姓名：_____
职务：_____